

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Jueves 27 de junio de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.549

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

COMIENZA EL DOMINGO

I FESTIVAL INTERNACIONAL FOLKLORICO ITINERANTE DEL "BIMILENARIO DEL ACUEDUCTO"

El próximo domingo día 30 de junio a las ocho de la tarde se iniciará en el enlosado de la catedral de Segovia, el festival folklórico itinerante que se incluye en el programa del "Bimilenario del Acueducto".

Esta destacada manifestación, que organiza el Ministerio de Información y Turismo, cuenta con la actuación de los siguientes grupos: Asociación de Universitarios de Filipinas, ballet suramericano Elio Seraffini de Paraguay, Asociaciones de Universitarios de Colombia, Perú, Chile y Panamá y Secciones Femeninas de Madrid y Segovia.

En nuestra ciudad actuarán todos los grupos del programa, y para mayor comodidad, la organización del Bimilenario del Acueducto ha acotado un espacio en el enlosado, con sillas, que se facilitarán, al módico precio de 20 pesetas, en su oficina Cervantes, 21, hoy día 27 y mañana 28, de 12 a 2 y de 6 a 7. Las entradas sobrantes podrán recogerse en el enlosado de la catedral el mismo día 30.

HOY HA TOMADO POSESION EL NUEVO DELEGADO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

A primera hora de esta tarde, en un acto celebrado en la Jefatura Provincial del Movimiento, ha tomado posesión el nuevo delegado provincial de la Juventud, don Emilio González Barroso. De dicho acto informaremos ampliamente en nuestra edición de mañana.

Nuestra Señora del Perpetuo Socorro FIESTA PATRONAL DE LOS AGENTES DE SEGUROS



Hoy, festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, celebran su fiesta los agentes de seguros, a un grupo de los cuales vemos, acompañados de sus familiares, a la salida de la misa oficiada con tal motivo en la iglesia parroquial de San Millán. Les acompañan el delegado y el secretario de la Organización Sindical. (Información en página 4).

(Foto F. Peñalosa.)

CENA DE DOÑA ESTELA DE PERON EN HONOR DEL JEFE DEL ESTADO



Madrid, 26.—La vicepresidente de la nación argentina, doña María Estela Martínez de Perón, ha ofrecido esta noche, en el palacio de La Moncloa, una cena en honor de S. E. el Jefe del Estado y señora.

A la misma asistieron SS. AA. RR. los Príncipes de España; presidente del Gobierno y señora de Arias Navarro; presidente de las Cortes y señora de Rodríguez de Valcárcel; vicepresidente primero y señora de García Hernández; vicepresidente segundo y señora de Barera de Irímo; vicepresidente tercero y señora de la Fuente, los restantes miembros del Gobierno y otras personalidades.

VISITA A LAS CORTES

La vicepresidente de la Argentina, doña María Estela Martínez de Perón, ha visitado el palacio de las Cortes Españolas, acompañada del vicepresidente pri-

mero y ministro de la Gobernación, señor García Hernández, y de otras personalidades. En el transcurso de la visita, el presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, hizo entrega a la ilustre dama de

la Medalla de las Cortes y ésta, a su vez, entregó al presidente una placa y unos libros sobre la Constitución de su país como obsequios de las Cámaras legislativas de la Argentina a las Cortes Españolas.

EN WASHINGTON

Empieza el primero de los grandes juicios de «Watergate»

Washington, 26.—El primero de los grandes juicios del escándalo Watergate comenzó hoy en Washington con uno de los ex asesores más próximos al Presidente Nixon, John Ehrlichman, sentado en el banquillo de los acusados.

Al lado de Ehrlichman, en otro tiempo el segundo de a bordo en el círculo íntimo del Presidente Nixon, estaban sentados como acusados en el mismo proceso tres de los «espías» también involucrados en el allanamiento del cuartel general de los demócratas, que a las órdenes de Ehrlichman entraron ilegalmente en la oficina del doctor Lewis Fielding, psiquiatra del hombre que entregó los papeles del Pentágono a la prensa.—Efe.

LIZ Y BURTON, DIVORCIADOS



En 15 minutos, ante un juzgado suizo, han acabado 10 años de matrimonio de la famosa pareja cinematográfica—¿cosas del cine?—Elizabeth Taylor y Richard Burton. Se han divorciado. Ella alega diferencias incompatibles. El se queda con 2.500.000 libras de su haber económico. Ella, con el resto, es decir 9.500.000, la mejor «tajada». (¿Será éste el motivo fundamental de los divorcios?)

En este número

• Páginas especiales
dedicadas al Seguro

Págs. 17 a 24

• Hoy, Coca

Pág. 5

• Mirador Femenino

Pág. 13

• Las Férias

Págs. 8 y 9

CRONICA DE LA CIUDAD

¿Dónde está la conciencia?

El asunto del tiempo se está poniendo de un cariz verdaderamente insoportable. ¿qué ferias son éstas? Así no vamos a ninguna parte. Pero como el tiempo manda y hace lo que le da la gana, habrá que dejarle hasta que se le pasen las locuras, a ver si en julio o en agosto, al menos, nos deja pasar un mes o dos en verdaderas condiciones de verano, antes de que el otoño se nos vuelva a echar encima.

Aparte de tiempo y fiestas, estas fiestas pasadas por chaparrones y nubarrones, por viento y frío, una de las cosas más comentadas son esas frecuentes sanciones--nuevas sanciones estos días--contra el fraude en los productos alimenticios. Y es natural que se comente, se censure y brote la indignación. No contra esas sanciones, sino contra esa serie, no muy pequeña por lo que se ve, de industrias y comercios desaprensivos, para los que el robo-robo, al fin y al cabo--sigue siendo base del negocio.

Industrias y comercios, cuyos empresarios tienen en poco o nada jugar con la salud de los demás, porque de esos fraudes con manipulaciones y aditamentos de tal o cual clase se deduce eso, que la salud de los demás no cuenta ni importa. Lo único válido es aumentar el capital como sea, engañando, robando, manipulando, falseando y dando "gato por liebre" o cosa peor todavía.

Todo ello viene a indicar que la moral particular y colectiva--al menos en una buena parte, dados los continuos descubrimientos de estos fraudes--anda muy por los suelos en este país. Porque, además, habrá que pensar que hay muchos más casos que los descubiertos.

Y entonces a uno se le ocurre preguntarse ¿qué se ha hecho de la conciencia, de la honradez profesional y general, del buen nombre de las firmas, de la exactitud en el peso, de la elegancia del ser y proceder? Y si todo esto ya no vale para nada comparado con un buen fajo de billetes adquiridos fraudulentamente, ilegalmente, suciamente, justo es y está muy bien que quien ha de velar por los intereses de lo ciudadanos haga caer todo el peso, el fuerte peso de la ley y de la sanción contra tales desaprensivos ladrones de guante blanco o sucio, con cada vez más fuertes sanciones que acaben con todo eso de una vez y para siempre.

La Prensa opina

"POLITICA AMBIENTAL"

EL NOTICIERO UNIVERSAL En su sección "Telegramas sin urgencia", que firma Julio Manegat en el prestigioso diario de Barcelona, al hablar de la Asociación Española para la Ordenación de Medio Ambiente, escribe:

"El caso es que nuestra bonita Asociación ha dicho cosas alarmantes y muy serias, empezando por eso de que "los recursos naturales, de cualquier clase que sean, se consideran patrimonio público, con la obligación colectiva de protegerlos, valorizarlos y transmitirlos a las nuevas generaciones". Parece un cuento de hadas. ¿Quién le pone el cascabel al gato? He aquí algunos de los urgentes "cascabeles" apuntados por la Asociación: detención de las grandes concentraciones urbanas; viviendas que proporcionen una calidad humana de vida; creación de zonas verdes en centros urbanos; promoción de calidad de vida en las zonas rurales; protección del suelo y de las aguas; evitar la sistemática destrucción de la flora, la fauna y el paisaje del país; destacar la peligrosidad del automóvil como elemento agresivo y contaminante; detención del programa nacional de autopistas; detención de la construcción de centrales nucleares...

La Asociación, que proclama su protesta contra los ambientes contaminados, ruidos, exceso de publicidad en el paisaje, extinción de especies animales y vegetales, falta de agua, uso incontrolado de insecticidas y pesticidas, destrucción del paisaje costero, proliferación de industrias "sucias", etc., habla con claridad y rigor, y de sus declaraciones se desprende que aquí, como en el resto de los países "civilizados", nos estamos cargando aquello que debía ser más sagrado: el medio ambiente. Se ha roto, en muchísimos aspectos, el equilibrio ecológico y posiblemente ya no estamos a tiempo de restablecerlo. La sociedad industrial, generadora de la sociedad de consumo, es una pescadilla que se muerde la cola, las branquias y los propios dientes. Para lograr restablecer ese perdido equilibrio, tendríamos que suprimir todo proceso de industrialización y regresar al culto a la Naturaleza, la vida elemental y campesina, etc. Utopía tenemos. Las utopías no pueden salvar las ruinosas realidades.

Me parece, todo esto, bastante más importante--a la larga--que el viaje de Nixon o la elección de Miss Universo. Me parece, desde luego, más importante que las asociaciones políticas y que eso que se llama mundial de fútbol o algo así. No se preocupen ustedes; seguimos, vocacionalmente, envenenándonos a conciencia."

Apuntes para pequeñas biografías segovianas

Hoy, Agapito Marazuela

Hace ya muchos años conocí al gran artista segoviano Agapito Marazuela. Deseaba hacerle una entrevista periodística y fui hasta su domicilio, recibéndome con esa fina cortesía que está reservada a quienes poseen auténticos valores espirituales.

Me habló Marazuela durante en muchos recitales. Su sólido largo rato. Su niñez, su formación cultural folklórica quedaba musical, sus primeros triunfos, los narró con rigor de manifiesto en las explicaciones o ilustraciones que exponía a sus conciertos. Aunque era grato oírle, porque dominaba el almirez, la tejoleta, la dulzaina, etc., me interesó siempre este artista como en sus palabras no asomaba, ni remotamente, nada parecido a la vanidad.

Cuando su voz alcanzó registros más cálidos, fue al referirse a la gran ilusión de su vida: Editar el «Cancionero segoviano». «No he conseguido--decía-- trasplantar a un libro el material folklórico recopilado durante largas jornadas de trabajo, recorriendo nuestros más apartados pueblos, y escuchando antiguas canciones de labios de ancianos».

Me fui de la entrevista más bien entristecido. Había visto a un hombre, ya casi vencido por la vida, que sentía una nobilísima inquietud: Que su obra se perdiese.

Después escuché a Marazuela. Jefatura del Movimiento y Ma-

razuela y, en este tiempo, reafirmé el criterio que ya tenía de la caballeridad, recia personalidad artística y segovianismo del folklorista.

Cuando un joven alumno suyo, Eugenio Urrialde Garzón, me pidió unas líneas con destino al libro biográfico que, en homenaje al gran artista, está preparando, me apresuré a escribirlas, porque es una acción meritoria y justa. Creo que Agapito Marazuela, que tanto trabajó por legar a Segovia el resultado de lustros de investigación, estudio y recopilación de nuestro folklore, lo menos que se merece es otro libro segoviano en el que se resalte su figura, una de las más preclaras que en el mundo del arte ha producido nuestra provincia.

A. Linares

CARTELERIA de ESPECTACULOS

SIRENAS.— Hoy, 8 y 11, estreno: EN NOMBRE DEL PUEBLO ITALIANO, Vittorio Gassmann y Ugo Tognazzi, Mayores de 18 años, Mañana, función 8 tarde.

CERVANTES.— Mañana, 8 y 11, estreno: UNA CHICA CASI DECENTE, por Rocío Jurado.

Teatro Juan Bravo

Hoy jueves, 8 tarde y 11 noche

UNA NOCHE DE PRIMAVERA SIN SUEÑO

De Jardiel Poncela

Patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

Teatro Juan Bravo

Viernes 28, 8 tarde 11 noche
JUANITO VALDERRAMA con

PORRINAS DE BADAJOZ
PERLITA DE HUELVA
JUANITO MARAVILLAS
GABRIEL MORENO
MANOLO ALEGRÍAS
(De Segovia)

Abierto el despacho de localidades

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Día 29 de junio

Festividad de San Pedro
EXTRAORDINARIA
CORRIDA DE TOROS

6 hermosos toros-toros de don Baltasar Ibán para

ANDRES HERNANDO
JOSE FUENTES
RUIZ MIGUEL

Día 30 de junio, 7,30 tarde.
RENOVACION1974

Espectáculo cómico taurino musical, precios populares. Vean programas especiales

Festival Folklórico Hispanoamericano Filipino

Domingo, 30 de junio, 8 tarde

(Enlosado de la Catedral)

Con la actuación de los Grupos de Danza de

PARAGUAY

COLOMBIA

PERU

PANAMA

CHILE

y la SECCION FEMENINA de Madrid y Segovia

Venta de localidades

Hoy y mañana en la Oficina del

Bimilenario al precio de 20 pesetas

Mañanas de 12 a 2

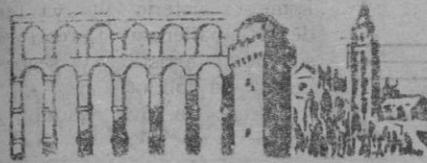
Tardes de 6 a 7

No se admitirán reservas por teléfono

Whisky J. B.

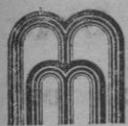
escocés legítimo

Distribuidores por mayor: PASCUAL HERMANOS, S. L.



Información Local

BIMILENARIO DEL ACUEDUCTO



PRESENTACION DE LA SERIE DE SELLOS ROMA-HISPANIA

PRESIDIO EL DIRECTOR GENERAL DE CORREOS Y TELECOMUNICACION

Visitó las exposiciones de arte antiguo, filatélica y vitolfilica



Intervención del gobernador civil.

En la Academia de Historia y Arte de San Quirce, a las ocho y media de la tarde y con gran solemnidad, se celebró el martes el acto de presentación de la serie de sellos Roma-Hispania, que como se sabe, lleva en su valor de cabeza el Acueducto de Segovia, como homenaje de los servicios postales de España al Bimilenario del Acueducto.

Presidió el acto el director general de Correos y Telecomunicación, don Pedro Sánchez Pérez, al que acompañaban el director general adjunto y secretario general don Isidro Pérez Beneyto y Canicio, y el jefe de la Sección Primera señor Rojas. Por otro lado, el director de la Fábrica de Moneda y Timbre, don Jorge Benavides, acompañado del subdirector, señor Paradinas y del secretario señor Quesada. A su lado, sentó al gobernador civil de la provincia, alcalde de la ciudad,

y en la presidencia figuraban otras autoridades segovianas. En sus escaños, los académicos de S. Quirce, presididos por el vicepresidente, señor Vera, y un numeroso público llenaba el salón de sesiones.

Comenzó el acto con una conferencia de extraordinario interés histórico y muy bella factura literaria, pronunciada por el delegado nacional de Cultura del Movimiento, don Jaime Delgado Martín, quien estudió el Acueducto de Segovia, dando noticia de cuantas investigaciones se han hecho sobre él a través de las fuentes romanas, señalando la importancia de la obra en el contexto de la romanización de la Península. Se refirió al enigma de su fecha, dando aportes sobre la posibilidad de que fuera construido en los tiempos inmediatos a la estancia en España de Julio César, y terminó con citas literarias de diversos autores. El señor Delgado fue largamente aplaudido por los asistentes.

Seguidamente, con proyecciones de diapositivas y mediante dos reproducciones fotográficas de gran tamaño de los sellos, que exornaban el local, se informó a los asistentes de la serie, mientras el secretario de la Fábrica Nacional Moneda y Timbre leía

la Orden Ministerial de su puesta en circulación. Los asistentes fueron obsequiados con una preciosa carpeta de colores, que contenía la serie completa puesta en circulación.

Habló el director de la Fábrica de Moneda a continuación, señalando como la deuda de gratitud que los Correos de todo el mundo tienen para con Roma se retribuye en alguna manera con esta serie, que va a glorificar el hecho de la romanización



El director de la fábrica de Moneda y Timbra

de España a través de su valor primado, con la elección del Acueducto de Segovia. Señaló cómo ocho millones de mensajeros de la belleza de Segovia van a difundir esta belleza a todo el mundo, y terminó sus palabras con un amplio capítulo de agradecimiento a quienes han colaborado para que estas celebraciones hayan podido tener lugar.

El director general de Correos y Telecomunicación, que intervino a continuación, se felicitó por estar en Segovia en esta señalada ocasión. Dijo que los servicios postales, puestos a disposición de la cultura, señalan la importancia que se reserva en nuestro país a dicha manifestación y cómo el turismo, la extraordinaria afluencia de visitantes a nuestro país, debe ser estimulada por estos medios que alcanzan una importancia enorme en nuestra civilización. Terminó con palabras de gratitud y buen augurio para esta ocasión solemne para Segovia.

El gobernador civil, que cerró el acto, dijo que el Bimilenario del Acueducto debe ser y comienza a ser el momento en que Segovia despierte de una vez a los bienes del desarrollo. Señaló que Segovia necesita un desarrollo integral, en donde debe estar presente la cultura, a través de las manifestaciones del arte, de la conservación del patrimonio, de los festivales y del turismo de calidad. Todas esas necesidades de la provincia —dijo— deben estar servida por hombres que trabajen en unidad de propósitos y de entusiasmo, y ajujo la imperiosa precisión de realizar todas estas iniciativas, que como esta del sello, vienen a componer todo un clima de actividad y de vida. Se refirió a la precisión de ampliar las actividades universitarias, de crear un ambiente de trabajo y de estudio, de llamar a la industria necesaria para el desarrollo de la provincia, y todo ello sin pausa. Acabó agradeciendo a las personalidades visitantes su presencia y su estímulo.

Terminado el acto de presentación, las personalidades asistentes giraron una detenida visita a la Exposición de Arte Antiguo, que con tal motivo, quedó inaugurada en el Torreón de Lozoya, y que organiza como todos los años la Academia de Historia y Arte de San Quirce, y a la exposición de filatelia abierta por la mañana. También vieron la de Vitolfilia, situada

en el mismo edificio.

Tras esta detenida visita, que mereció los elogios de las autoridades visitantes, se reunieron en una cena íntima con las autoridades segovianas comentando el éxito conseguido por esta serie de sellos puesta ayer en circulación. También se hizo saber que se ha propuesto, a petición de la Administración de Correos de Segovia, el uso del rodillo obliterador en que figura la mención del Bimilenario del Acueducto.

(Fotos F. Peñalosa)



Don Jaime Delgado

Verbena-homenaje a la Sociedad Ciclista Segoviana

Viernes, 28 —Terraza Jardín— once noche

Sorteo de un televisor en color, obsequio de AEG-Telefunken, y un lavaplatos y una lavadora, obsequio de J. Horcajo, S. A. Distribuidor de AEG-Telefunken.

(El sorteo de estos premios se efectuará ante notario a la 1,30 de la madrugada. Si no aparece el poseedor de la tarjeta correspondiente a cualquiera de estos premios, los mismos se sortearán nuevamente).

Actuación de «La Pocha» y su cuadro flamenco.

¿muebles?

HERNANDO

PANTALONERAS

NECESITO URGENTE

Bien retribuidas. VERGEL

Juan Bravo, 21 - Segovia (O. C. 2.401.)



Cena-homenaje de despedida a don Juan José Oña Benítez



El martes, en el restaurante «Orly», se celebró la cena-homenaje de despedida a don Juan José Oña Benítez, hasta fecha reciente delegado provincial de la juventud. Con el homenajeado y su esposa se sentaron en la presidencia el consejero nacional del Movimiento, delegados de Educación y Ciencia, Información y Turismo, Organización Sindical y Educación Física y Deportes, así como varios dirigentes de la Jefatura del Movimiento y Delegación de la Juventud.

Se sumaron al acto numerosos amigos del señor Oña Benítez, que de esta forma le testimonian su adhesión y simpatía. Al final del mismo hicieron acto de presencia el gobernador civil y el alcalde de la ciudad, que no pudieron estar presentes desde el principio por obligaciones propias de su cargo. También ellos hicieron patente al homenajeado sus muestras de amistad.

Una vez finalizada la cena, el oficial instructor señor García Serrano dio lectura a unas cuartillas para entrear al señor Oña Benítez un obsequio del C. P. Imperio; seguidamente el secretario de la Juventud, señor Sánchez Huertas, leyó algunas de las adhesiones recibidas y después ofreció el homenaje. Asimismo el señor Oña Benítez recibió un presente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes. Intervino luego el consejero nacional, para testimoniar públicamente su amistad con el homenajeado y resaltar sus características como hombre político. Finalmente, el señor Oña Benítez, con visible emoción, agradeció el homenaje que se le rendía.—(Foto Antonio).

CENA DE AMISTAD AL SEÑOR IBARRONDO PASTOR

Un grupo de amigos de Segovia, a los que se unirán otros llegados expresamente de Vizcaya, ofrecerá el viernes próximo, día 28, una «Cena de amistad» a don Aurelia Ibarrodo Pastor, aparcador del Ayuntamiento de nuestra ciudad. La cena, en la que actuará un conocido grupo folklórico de Basauri, comenzará a las nueve de la noche, en el restaurante del

palacio de Riofrío, donde podrán solicitarse las tarjetas de asistencia.

AL SEÑOR MARCELO CORCHADO

Como es sabido, don Antonio Marcelo Corchado, hasta ahora delegado de Mutualidades en nuestra provincia, ha sido designado para ostentar el mismo cargo en Cáceres. Con este motivo, los vocales de los órganos de Gobierno del Mutualismo Laboral, funcionarios de las distintas dependencias de Ministerio de Trabajo y numerosos amigos van a ofrecerle un almuerzo-homenaje que se celebrará en el «Mesón de Cándido» el viernes, a las dos y media de la tarde; al mismo podrán asistir aquellas otras personas que lo deseen.

La convocatoria del acto ha sido firmada por don Juan Manuel Sánchez Terán, don Tomás Cerezo de Santos, don Horacio González Bernal, don José Antonio de Torres Vargas Zúñiga y don Evaristo Pérez Lozoya.



Las peluquerías de señoras cerrarán la tarde de los martes

No podrán trabajar sin autorización los domingos y festivos

Sindicato Provincial de Actividades Diversas.— A propuesta de la Agrupación Sindical de Peluquerías de Señoras, por la Delegación de Trabajo se ha autorizado el cierre todas las tardes de los martes del año los establecimientos de peluquerías de señoras, siempre que no coincidan con vísperas de festivos.

No se autoriza la apertura de estos establecimientos en domingos o festivos, salvo que por motivos especiales y previa petición así lo acuerde la Inspección de Trabajo, según el artículo 40 del decreto 25-1-41 (Reglamento de Descanso Dominical).

EXAMENES PARA LA OBTENCION DEL TITULO DE PELUQUERO DE SEÑORAS

Sindicato Provincial de Actividades Diversas.— De acuerdo con las normas establecidas por la Agrupación Nacional de Peluqueros de Señoras, para la celebración de exámenes de capacitación profesional de peluqueros de señoras, se pone en conocimiento que, la convocatoria tendrá lugar del 1 al 15 de julio próximo, pudiendo retirarse la hoja de inscripción por los examinados en este Sindicato Provincial de Actividades Diversas, Fernández Ladrada 31-2.ª planta, donde se les proveerá de las normas por las que han de regirse y los pormenores de los mismos.

Expresiones de gratitud

La familia de don Tomás Lucio Campillo (q. e. p. d.), ante la imposibilidad material de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

El novenario de rosarios se anunciará oportunamente.

La familia de don Pablo Lorenzo Bayo (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Los Agentes de Seguros celebran su fiesta en honor de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

A los actos asistieron más de cien personas, profesionales del Seguro, acompañados de sus familiares

La festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, es festejada tradicionalmente por los agentes de seguros, quienes sin estridencias, pero con solemnidad y armonía, saben dotar a esta fiesta de un carácter entrañable, especial y sobre todo amigable.

Cerca de un centenar de agentes, acompañados en su mayoría de sus esposas, o por familiares, empleados de compañías de seguros y diversos cargos sindicales, asistieron a la misa solemne celebrada en la iglesia de San Millán y oficiada por don Bernardino Arribas, quien dedicó su homilía a significar el espíritu que debe imperar en el hombre que tiene como arma de trabajo su propia persona, sus dotes humanas y la sinceridad por delante.

Seguidamente tuvo lugar un almuerzo de hermandad en el restaurante Orly, engalanado al respecto y cuya presidencia estuvo formada por el secretario de la Organización Sindical, director de Asuntos Económicos de la misma entidad, presidente del Colegio de Agentes de Seguros y de los componentes de la Junta rectora del propio Colegio, acompañados de sus respectivas esposas.

Los asistentes fueron obsequiados con diversos regalos, transcurriendo la comida alegremente. Al final, el presidente del Colegio, don José Luis Peñalver, dirigió unas palabras a sus compañeros de profesión exhortándoles a proseguir trabajando con la dignidad y empeño con que vienen haciéndolo cotidianamente. Seguidamente, el secretario sindical provincial pronunció unas palabras de saludo a los presentes y felicitó muy especialmente a los que desempeñan tareas tan específicas en el campo del seguro.

El sábado, fiesta de la Banderita

La más antigua costumbre de las que se celebran en nuestra capital va a tener lugar el sábado próximo, es decir, el día de San Pedro, fecha tradicional para la Fiesta de la Banderita, a beneficio de la Cruz Roja. Se instalarán las acostumbradas mesas para efectuar la costumbre callejera. La Asamblea Provincial invita, por nuestro conducto, a todas las señoras y señoritas segovianas a colaborar atendiendo dichas mesas y contribuyendo de esta manera a la gran labor humanitaria de esta benéfica institución internacional.

NOTAS DE LA ENSEÑANZA

CURSO ESPECIAL

Institutos Nacionales de Enseñanza Media «Andrés Laguna» y «Femenino» de Segovia.— Existiendo la posibilidad de que se puedan organizar en dichos Centros enseñanzas de las asignaturas del 4.º curso de Bachillerato, plan 1967, en régimen de Enseñanza Libre Especial, y también para 5.º curso de Bachillerato, plan 1957, para los alumnos procedentes del 8.º de E. G. B. éstos últimos en régimen de Enseñanza Oficial, se admitirán solicitudes de ingreso para los cursos y enseñanzas señalados, desde la fecha de publicación del presente anuncio hasta el 31 de julio inclusive.

Las alumnas deberán dirigir sus solicitudes al Instituto femenino de Segovia, y los alumnos las dirigirán al Instituto masculino «Andrés Laguna de Segovia».

MATRICULA EN EL INSTITUTO DE CUELLAR

Instituto Nacional de Enseñanza Media de Cuellar.— Se pone en conocimiento de los alumnos que han solicitado su admisión para realizar sus estudios durante el próximo curso 1974-75, que no tengan que realizar pruebas de recuperación o calificación, deberán formalizar la matrícula del 1 al 15 del próximo mes de julio.

PLAZAS EN LA ESCUELA NACIONAL DE EDUCACION FISICA

Delegación Provincial de Sección Femenina.— Se pone en conocimiento de las personas a quienes pueda interesar, que queda abierta la convocatoria del curso académico 1974-75 en la Escuela Nacional de Educación Física, Julio Ruiz de Alarcón de Sección Femenina de Madrid.

Para más detalles en dicha Delegación Provincial.

Alumnos de los colegios nacionales, de excursión

El pasado día 21, 170 alumnos, de ambos sexos, pertenecientes a las Escuelas Nacionales de E. G. B. de esta villa realizaron una excursión.

En tres autocares y acompañados de cinco profesores y seis profesoras, visitaron la catedral y el alcázar de Segovia;

después se trasladaron a las Destilerías del Whisky, S. A., en Palazuelos de Eresma; seguidamente, recorrieron el parque - jardín de las fuentes del Real Sitio de San Ildefonso; a continuación, siguieron hasta Valsaín, donde almorzaron, continuando viaje

a Riofrío, para visitar detenidamente su bello palacio, del que salieron encantados.

De regreso, a su paso por Segovia, hicieron un alto en el camino para visitar la iglesia de los Padres Carmelitas y el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla.

Sobre las diez de la noche, llegaron a Coca, todos contentos del día tan feliz que vivieron y con el recuerdo de cuanto habían visto que en sus mentes será inolvidable.

También un grupo de alumnos —varones— del Instituto Técnico de Enseñanza Media «Francisco Franco» de Coca, todos participantes de diversas actividades deportivas, acompañados del profesor de Educación Física y Deportes, don Miguel Ángel Delgado Delgado, han efectuado viaje por varios días para visitar algunas provincias del sur de la Península y Marruecos.



Vista parcial de Coca con la Cruz de los Caídos al fondo

MEJORAS EN LA VILLA

El Ayuntamiento de Coca, en su afán constante de hacer más agradable la vida de sus habitantes y la estancia de cuantos nos visitan, ha dotado a sus jardines públicos de numerosas y variadas plantas.

Asimismo, para disfrute y recreo de toda la chiquillería, ha sido instalado en la plaza del Gobernador Murillo de Valdivia, un parque infantil, que consta de: Tobogán móvil, arco parabólico, tío-vivo de plataforma, balancines, paralelas metálicas, pórtico de dos asientos y movicón grande.

Ni que decir tiene que si los jardines es el «pulmón del pueblo» respirando el aroma de sus plantas, éstos y el Parque Infantil, deberán ser repetados por todos, en particular por los jóvenes mozalbetes, reconociendo que las instalaciones recreativas del parque son exclusivamente para niños.

Conciertos por la Banda Municipal

El día 29 próximo, festividad de San Pedro y San Pablo, así como todos los domingos y festivos comprendidos en la época estival—meses de julio, agosto y septiembre—, la banda municipal de música de la villa, en la plaza de Franco, por la noche, amenizará los bailes públicos con su variado repertorio. El tipismo y colorido de estas verbenas populares, se caracteriza por la afluencia de todos los públi-

cos, principalmente «los casados» quienes «al agarrao» marcan sus ritmos parsimoniosos de la música camp» y la típica jota.

Noticias cortas

Los días 2 y 13 del presente mes, han tenido lugar en esta villa las cuestionaciones en favor de los subnormales y Cáritas, a las que el público ha correspondido generosamente con sus donativos, haciéndose eco del Bien para el que cooperaban.

En Coca y pueblos de su comarca, la Asociación del Apostolado de la Oración, ha celebrado su fiesta con toda solemnidad culminando los actos con la procesión tradicional del Sagrado Corazón de Jesús.

Todo el vecindario de Coca presenció el paso de los ciclistas profesionales que participaban en la carrera denominada Ruta de los Castillos.

VACACIONES

Finalizadas las clases en el Instituto Técnico de Enseñanza Media «Francisco Franco», en el que impartían sus estudios cerca de 400 alumnos en el curso 1973-74, el bullicio de los mismos ha quedado apagado en esta villa.

También los alumnos de la Escuela de Capataces Forestales, que terminaron sus estudios, han regresado para sus residencias de los distintos lugares de la geografía española.

¿muebles?

HERNANDO

AUTOBUSES URBANOS

Por ampliación de línea, se necesitan conductores con carnet de 1.ª Especial (2.522)

COLEGIO UNIVERSITARIO

“DOMINGO DE SOTO”

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

INSCRIPCIONES PARA EL CURSO 1974 : 75

Se pone en conocimiento de todos los interesados en efectuar los estudios de DERECHO o GEOGRAFIA e HISTORIA en este Centro durante el próximo Curso 74-75, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

SOLICITAR LA ADMISION HASTA EL PROXIMO 10 DE JULIO

El no tener aprobado C. O. U. no es obstáculo para dicha solicitud, que se entiende condicionada a la aprobación posterior, antes de formalizar la matrícula.

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio.

San Facundo, 3

Teléfono: 414236

Corresponsal literario:

L. A. Galán López

Administrativo:

J. González Gómez

Cangrejos de río

Compraría al por mayor.

Directamente al pescador.

Contactar con

PLANTIOMAR

Tels. 207-75-85—207-77-23

Madrid.

**SAN ILDEFONSO
COBRO DE TASA**

San Ildefonso.—Ha sido confeccionado el padrón para el cobro de la tasa por el servicio de recogida de basuras a domicilio en el año actual. Dicho padrón ha quedado expuesto al público en la Secretaría municipal por espacio de quince días.

**PAJAREJOS
FALLECIMIENTO
SIN TESTAR**

Pajarejos.— De esta localidad era natural doña Ana Matías Gil, que ha fallecido sin testar. Un juzgado de Madrid llama a los que se crean con igual o mejor derecho que sus hermanos.

**CEREZO DE ABAJO
OBRAS DE SANEAMIENTO**

Cerezo de Abajo.—Por el Ayuntamiento de la localidad ha sido aprobado el presupuesto extraordinario, con todos sus anejos, formando para atender el pago de la obras del centro sanitario y anejos, primera fase. Dicho presupuesto se expone a información pública en la Secretaría municipal.

¡ Ya se acerca el más famoso circo !

CIRCO ATLAS

**INSTALADO EN LA FERIA - Junto Cuartel de la Guardia Civil
¡ACTUACION EN SEGOVIA, DEL 27 AL 30 DE JUNIO!**

“HERMANOS TONETTI” PREMIO NACIONAL DEL CIRCO
1972 - 1973

EL MAS COMPLETO PROGRAMA DE “CIRCO Y FIERAS”

“FESTIVAL MUNDIAL DE LA RISA 1974”

JANO

En el Consejo Nacional

El ministro de la Presidencia informó sobre el proyecto de ley de Incompatibilidades

Madrid, 26.—«La condición de procurador en Cortes es incompatible con la de subsecretario, director general, delegados nacionales del Movimiento y cargos expresamente asimilados con los anteriores», dice el proyecto de ley de incompatibilidades de los procuradores en Cortes, según ha anunciado esta tarde el ministro de la Presidencia, señor Carro Martínez, en la sesión informativa celebrada en el Consejo Nacional de Movimiento, presidida por el señor Utrera Molina, quien afirmó que esta sesión informativa se enmarcaba en los propósitos de transparencia, al objeto de superar toda rigidez y hermetismo, que animan al Consejo Nacional.

Seguidamente tomó la palabra el ministro de la Presidencia, quien resaltó que con el presente proyecto de ley de Incompatibilidades «se trata de robustecer la independencia de los titulares de la función legislativa respecto de la incidencia y presión de la función ejecutiva, y también, respecto a los demás poderosos intereses privados o poderes de hecho, que no deben tener otra proyección parlamentaria que aquella que cabalmente les reconoce y delimita el esquema de nuestra representación orgánica».

«Es justamente un correcto entendimiento del principio de unidad de poder y coordinación de funciones el que reclaman el establecimiento de las incompatibilidades», dijo

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

el ministro de la Presidencia.

En cuanto a la incompatibilidad entre la función parlamentaria y el servicio a la Administración, el Sr. Carro explicó que, por razones de prudencia política, se establecía ahora un régimen flexible —que quizá fuera aconsejable en el futuro extender a otros funcionarios públicos— por el que se «declara, sin excepción, incompatibles a todos los servidores de la Administración de Justicia y a los funcionarios dependientes de las propias Cortes», mientras que, respecto a los demás funcionarios civiles o militares, al servicio del Estado, sus organismos autónomos, el Movimiento o la Organización Sindical, el proyecto de ley se remite a los peculiares regímenes de incompatibilidades de sus respectivos Cuerpos. Asimismo, informó sobre las incompatibilidades que también contempla el proyecto de ley en cuanto derivadas de específicas relaciones económicas, y que afectarán a contratistas de obras, servicios o suministros

públicos, y a titulares de cargos directivos de personas jurídicas, empresas nacionales, compañías explotadoras de monopolios y otras sociedades o empresas en las que se ejerza el cargo en representación o por designación del Estado.

Finalizada la exposición del ministro, que recibió largos aplausos, se abrió el turno de preguntas, en el que intervinieron varios consejeros nacionales.

MULTAS POR VALOR DE VARIOS MILLONES DE PESETAS A DIFERENTES EMPRESAS

Madrid, 26.—La Dirección General de Inspección Comercial ha sancionado con una multa de seis millones de pesetas y ordenado el cierre del establecimiento durante un mes por adulteración de aceite de oliva, a la compañía Aceites Gasol, Sociedad Anónima, de Tarrasa. Además de la adulteración del aceite, se indica que ha habido quebrantamiento de depósito, así como otras irregularidades y pertinaz conducta comercial irregular. Estas sanciones fueron impuestas por el Consejo de Ministros el pasado 31 de mayo, cuya resolución ha sido insertada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

En el «Boletín Oficial del Estado» también se publican hoy tres sanciones que deben pagar Alimentos y Productos Lácteos, S. A., en Llobray (Valencia), cuya multa asciende a 500.000 pe-

setas, por adulteración de queso tipo «Jumilla», adulterado con grasa extraña; multa de 300.000 pesetas a don José Llano Longar, de Santander, por venta de merluza congelada a precio superior al legalmente autorizado, y multa de 150.000 pesetas a don Francisco Oliveros Lepe, de Sevilla, por empleo ilegal de reforzantes en la elaboración de pan.

MULTA DE 500.000 PESETAS POR INFRACCIONES URBANÍSTICAS

Madrid, 26.—El Ministerio de la Vivienda ha impuesto una multa de 500.000 pesetas por infracciones cometidas en la urbanización del polígono «Pinosol», en el término de El Escorial (Madrid).

Tenemos LA SOLUCION



Renault 5

Cuando se tiene una solución como Renault 5 se llega a todas partes. Venga a comprobarlo personalmente.

Renault 5 ofrece en un solo coche la solución completa para ciudad y carretera: mecánica y confort, estética, solidez, habitabilidad, rapidez, maniobrabilidad, diversión... y notable economía.

Decídase. No le dé más vueltas. A la hora de echarse a rodar... ¿Por qué seguir pensando si ya tenemos la solución?

- Motor RENAULT 4 cilindros. 956 cm³.
- Tracción DELANTERA RENAULT.
- Velocidad 135 Km/h.
- ASIENTOS ANATOMICOS. Delanteros reclinables (en opción). Traseros abatibles.
- CONSUMO APROXIMADO: 6,5 litros por 100 Km.
- SUSPENSION INDEPENDIENTE EN LAS CUATRO RUEDAS
- TERCERA PUERTA trasera
- 4/5 PLAZAS.

La solución está en:



EMAYSA

Fdez. Ladreda, 33

Tel. 412778

VALON

SIGUE SIENDO LA MEJOR PINTURA PLASTICA.

Para decoración y toda clase de objetos.

ANTIPOLUCION



De venta en Droguerías

Garantizada por **VALENTINE**

Candice Ann Sweet, americana, designada «Miss Turismo»

Dos francesas - Anne Signeux y Marie Christin Falcomie - serán sus damas de honor

Los actos del «Día del Turista» tendrán lugar el sábado próximo

El sábado, como anticipá- bamos hace unas fechas, ten- drá lugar en nuestra ciudad el «Día del Turista», que or- ganiza la Delegación Provin- cial de Información y Turis- mo bajo el patrocinio del Ayuntamiento, pues se trata de un acto programado dentro de los festejos de ferias. Se cuenta asimismo con la ayu-

da del Sindicato de Hostele- ría, Cámara de Comercio y diversas entidades de carác- ter privado.

A las diez de la mañana del citado día comenzará la recepción de visitantes, en la Plaza Oriental y en la Puer- ta de Madrid, a cargo de mu- chachas ataviadas con el tra- je de segovianas, quienes ofre-

cerán productos típicos, rega- los, recuerdos, etc. a cuantos turistas lleguen a Segovia.

Posteriormente, a las doce, en el Ayuntamiento, tendrá lugar la proclamación de la señorita Candice Ann Sweet, norteamericana, como «Miss Turismo 1974», habiéndose designado como sus damas de

honor a las señoritas fran- cesas Anne Signeux y Marie Christin Falcomie. Las tres se- rán recibidas por el alcalde y corporación municipal, quien finalmente ofrecerán una copa de vino español en su honor.

Tanto la nueva «Miss Turis- mo» como sus damas de hon- nor asistirán a los diversos

festejos que se celebrarán en este día.

Quién es quién

Para que el lector pudiera conocer algunos rasgos de la personalidad de estas tres mu- chachas extranjeras hemos so- licitado de ellas unas notas biográficas. He aquí lo que nos dicen:



Candice Ann Sweet



Anne Signeux



Marie Christin Falcomie

CANDICE ANN SWEET

«Me llamo Candice Ann Sweet. Tengo los ojos castaños y el pelo negro. Mido 1,66 metros. Nací en Chicago en el año 1950. Estudié el Bachiller Elemental en Chicago; posteriormen- te realicé mis estudios superiores en la Universidad de Otterbein, en Ohio, licenciándome en dicha Universidad en Filosofía y Le- tras en la rama de idiomas.

Quise perfeccionar mis conocimientos de español y vine a Es- paña, concretamente a Segovia, en el año 1970, permaneciendo en esta bella capital un año. Regresé a mi país pero quedé tan

impresionada de la belleza de este país y del cariño que la gente de Segovia me demostró durante mi convivencia con ella, que decidí volver nuevamente aquí. Entonces me busqué un trabajo en Segovia, donde actualmente estoy prestando mis servicios co- mo secretaria bilingüe en la empresa Pablo Postigo Pascual, S. A.

Mis aficiones preferidas son la natación, el esquiar y la mú- sica. Me gusta mucho leer y mi autor preferido es Morris West; de los autores españoles, Azorín.»

ANNE SIGNEUX

«Me llamo Anne Signeux; mi edad es la de dieciocho años. Tengo un hermano y una hermana, pero yo soy la mayor. Vivo en Orleans, a ciento diez kilómetros de París. Es la primera vez que vengo a España. Segovia, pues, es la primera ciudad espa- ñola que conozco, y me gusta.

Es una ciudad que rebosa de obras de arte y me gusta con- templar esta arquitectura, en la cual se encuentran las diversas generaciones que se han sucedido.

El año pasado, durante mis vacaciones, fui a Inglaterra; viví principalmente en Londres. Es muy bonito y de un estilo total- mente diferente.

Estoy estudiando en un colegio de mi ciudad; quisiera ser profesora de Ciencias Naturales.

He venido a Segovia con un grupo de treinta y cinco chicos. Mi tío es el director de la organización y me ha invitado. Es para mí un gran placer ser dama de honor y poder representar así al turismo en España.

MARIE CHRISTIN FALCOMIE

«Mi nombre es Marie Christin Falcomie (o Kitty) y tengo diecinueve años; ojos castaños y pelo rubio; de estatura, 1,63.

Soy francesa, pero he residido en Estados Unidos para ter- minar mis estudios. Hablo muy bien el inglés, aparte de mi idio- ma natal, naturalmente, y un poquito el alemán, y me gustaría también hablar español, porque es una lengua que me gusta mucho.

Me atraen las costumbres españolas que conozco desde que estoy en Segovia, como dormir la siesta y acostarme muy tarde, lo que no hacemos en Francia.

Tengo hecho el último examen para poder entrar en la Uni- versidad. El próximo año voy a estudiar economía en una escue- la francesa.

Soy muy feliz al haber sido elegida como dama de honor para el «Día del Turista». Gracias.»

— LAS FERIAS —

FRIÓ EN LA TEMPERATURA AMBIENTE Y «FRIO» TAMBIEN... EN LA CARTERA

Los ciclistas siguen contando con la más numerosa «clientela». Su verbena de mañana, un espectáculo fascinante

¡Brrrrr! ¡Qué frío! El "ambiente" de las ferias parece que se está desarrollando bajo esta tónica. Frío en la temperatura ambiente y "frío" también —como ya dijimos otro día— a la hora de que la gente se gaste el dinero. Pregunten, pregunten ustedes a los feriantes. Bueno, o simplemente déense una vuelta por el lugar donde están instaladas las atracciones y comprueben la escasa clientela. Mal marchan las cosas este año. Pudiera ser —"milagro" para los feriantes— que de la víspera de San Pdero al día 1 de julio las cosas se arreglen.

Ya que estamos en el terreno de la economía, cabe señalar y destacar —pues bien lo merece— que los hombres de la Sociedad Ciclista Segoviana este año van a "echar el resto", como suele decirse, con motivo de su tradicional verbena, cuyos ingresos, en forma de donativo, se destinarán a la promoción del ciclismo infantil.

Resulta que ellos, que han venido rindiendo homenaje a quienes colaboran en la organización de la Vuelta Ciclista, van a ser objeto de un homenaje, que se realizará a instancia de la firma AEG-Telefunken, patrocinadora del Gran Premio de este año. Para ello se ha preparado la verbena que mañana, desde las once de la noche, tendrá lugar en la Terraza Jardín. Ya es suficiente motivo el anuncio de que se dedicará como reconocimiento a la labor deportiva de los dirigentes de la veterana Sociedad, pero hay más. Está, por ejemplo, la actuación del fabuloso "show" flamenco de "La Pocha", una de las artistas más espectaculares con que contamos, no sólo por lo que se refiere a su palmito —"pochito", vamos— sino por la alta calidad de sus interpretaciones. Y existirá también el sorteo de un televisor

en color, valorado en ¡cien mil pesetas!, de un lavavajillas y una lavadora, para lo cual cada invitación llevará un número, que será el que entre en el sorteo; éste, para plena garantía de organizadores y espectadores, se celebrará ante notario. Seguiremos hablando de esta verbena. Como también queremos dedicar un capítulo especial a la fiesta que el Casino de la Unión celebrará para sus socios y familiares hoy, a las diez y media de la noche. Primero habrá una cena en el "Mesón de Cándido" como homenaje a los ejedrecistas de la sociedad, con entrega de los trofeos a los participantes en los torneos celebrados en sus salones con motivo de las ferias; después, a partir de las once y en la discoteca "Las Vegas" se celebrará un baile dedicado a la juventud.

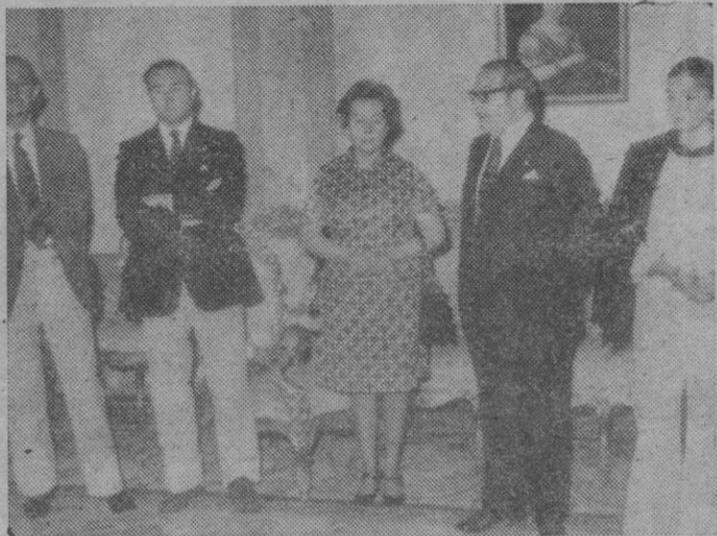
ACTOS PARA ESTA TARDE

5, salida de los corredores profesionales para la Vuelta a los Puertos. 6, en la Alameda, campeonato provincial de piragüismo. 7,45, llegada de los corredores ciclistas. 8, en el pabellón deportivo, torneo cuadrangular de balonmano; a la misma hora, representación teatral en el Juan Bravo, que se repetirá a las once. 10,30, en la discoteca Las Vegas, fiesta social del Casino de la Unión.

PROGRAMA PARA MAÑANA

10 de la mañana, en el pabellón, continuación de los campeonatos infantiles; 4, en el campo de las "Peñas Buitreras", tiradas al plato. 5, en el Club Lago, torneo de tenis. 8,30, en el pabellón, torneo de balonmano. 9,30, en la plaza de Franco, exhibición de danzas regionales con intervención de grupos de Zaragoza, Madrid, Zamora y Soria. 11, en la Terraza Jardín, verbena-homenaje a la Sociedad Ciclista Segoviana.

El Ayuntamiento ha ofrecido una recepción a cuantos han colaborado en al preparación de las ferias. El presidente de la comisión de festejos y primer teniente de alcalde, señor Fernández García (primera foto), dio las gracias municipales por esas ayudas. En la segunda y tercera fotografía, algunos de los asistentes al acto.—(Foto Antonio)



TELEFUNKEN

TELEVISION

TELEFUNKEN: **COLOR**
TELEFUNKEN: **BLANCO Y NEGRO**
TELEFUNKEN: **SERVICIO**

RUFINER
JUAN BRAVO, 30



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero



UN NUEVO MANDATO

El cronista ha enmudecido estos días de Ferias, aunque el cronista no hubiera querido, porque ha tenido que hacer un viaje, para darse eso que llaman "el saludable baño europeo" que es menester a veces urgente para seguir con la cabeza fría en este país.

El cronista ha estado en Italia, país de su particular predilección, cosa que no oculta, gracias a dos virtudes esenciales que atesora, que son la riqueza inigualable de arte y la misma riqueza en escepticismo y sabiduría de la vida.

El cronista ha encontrado Roma—única ciudad que ha visitado—apagada, tristonza, recelosa y huidiza, como corresponde a la capital de un país que se ha doblado con la última crisis económica.

Hace falta mucho valor en 1974 para apagar las luces de los foros y los focos de Trevi, dejar a la fontana sin agua corredora, confesar que se cierran los espectáculos a las doce porque no hay energía y el coche—esos Lamborghini, esos Ferrari, esos Pinifarina—se queda a la puerta por la misma razón. Todo eso lo han hecho los italianos, y no es que se hayan quedado tan frescos, porque protestan que es un dolor, pero lo han hecho.

Conectan esas experiencias con la noticia que viene hoy, de que el Mercado Común ha dado un nuevo mandato para conversar con España, y van... Incluso a los mejores amigos del Mercomún no se les oculta que Europa en estos calendarios sufre, y sufre muy poco resignadamente, los efectos de la crisis económica actual.

La entrada en Europa en este tiempo no va a ser la entrada en Jauja, donde se dice que atan a los perros con longaniza. Es la entrada en un concierto de naciones preocupado por el porvenir.

Entonces, a lo mejor sea preferible que, en este festival de luz neón y coches a ciento treinta por hora en autopista que tenemos, nos sigan diciendo "Sí, pero..." como Giscard d'Estaing, porque no sé hasta donde tendremos la radical, última e íntima disciplina de dejar el coche recién comprado a la puerta de casa, cuando salimos a comprar cerillas.

ITALIA

6.000.000 de trabajadores en huelga

Roma, 27.—Más de seis millones de trabajadores italianos del sector agrícola e industrial iniciaron esta madrugada una huelga nacional de 24 horas de duración.

La abstención laboral, que paraliza toda actividad productiva en los campos y en numerosas industrias, fue declarada por los sindicatos de los trabajadores agrícolas como forma de presión para apoyar sus reivindicaciones laborales y exigir la aprobación del nuevo contrato nacional de trabajo. Se calcula que son 1.700.000 los trabajadores y peones agrícolas que participan en la huelga, pero a estos deben añadirse más de cinco millones de obreros y empleados del sector industrial, que han dado su adhesión a la iniciativa sindical en señal de solidaridad, para confirmar el interés de toda la clase trabajadora en el relanzamiento de la agricultura y de las actividades agrícola-industriales.

Durante la jornada están previstas manifestaciones y mítines en los principales centros de las treinta provincias italianas.—Efe.

EMPLEADO DE HOGAR:

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

Chile

PINOCHET, JEFE SUPREMO DEL ESTADO



Santiago de Chile, 26.—«Jefe supremo del Estado» es la jeraquía que asume el general Augusto Pinochet Ugarte, hasta ahora presidente de la Junta Militar de Gobierno que rige los destinos de Chile desde el alzamiento del 1 de septiembre de 1973.

Según el decreto oficialmente dado a conocer ayer tarde en el edificio Diego Portales, actual sede del Gobierno chileno, el general Pinochet queda consagrado como la figura de mayo, terminó ayer por la Chile.

EN BRUSELAS

Nixon se entrevistó con Schmidt, Wilson y Rumor

Bruselas, 26.—El presidente Nixon, acompañado por su secretario de Estado, Henry Kissinger, recibió consecutivamente al canciller alemán, Helmut Schmidt; al primer ministro británico, Harold Wilson, y al ministro italiano de Asuntos Exteriores, Mario Rumor, con quienes mantuvo entrevistas en la residencia del embajador de Estados Unidos en Bruselas.

Ninguna información ha podido filtrarse del contenido de las conversaciones.—Efe.

A MOSCU

Bruselas, 27.—El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, a quien acompañan su esposa, el secretario de Estado, Henry Kissinger, y un grupo de altos consejeros, salió esta mañana de Bruselas por vía aérea rumbo a Moscú, dando así por terminada su estancia de 37 horas en la capital belga, sede de la O. T. A. N.

Acudieron al aeropuerto militar de Melsbroek, a despedir a Nixon y su séquito, los reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, así como el primer ministro, Leo Timdemans, y otros altos dirigentes belgas. También se encontraba presente el secretario general de la O. T. A. N., Joseph Luns. Efe.

Oriente Medio

Completada la separación de fuerzas sirias e israelíes

Damasco, 26.—La operación de separación de fuerzas sirias e israelíes, prevista por la máxima incuestionable de el acuerdo de Ginebra del 31 tarde.

Durante la operación, declaró R. Ftajdyhar, portavoz de las Naciones Unidas, «ambas partes han manifestado hasta el último momento, una total cooperación con la fuerza de las Naciones Unidas encargada de observar la separación de tropas sirio-israelíes.—Efe.

Festival Folklórico Hispanoamericano Filipino

Actuaciones en la provincia

Día 1 de julio	AYLLON (Plaza Mayor) Asociación de Universitarios de Perú Sección Femenina de Madrid
Día 1 de julio	COCA (Campo de Fútbol) Asociación de Universitarios de Chile Asociación de Universitarios de Panamá
Día 1 de julio	CUELLAR (Plaza de Toros) Ballet Sudamericano Elio Seraffini, de Paraguay Asociación de Universitarios de Colombia. Sección Femenina de Segovia
Día 2 de julio	PEDRAZA (Plaza Mayor) Ballet Sudamericano Elio Seraffini, de Paraguay Asociación de Universitarios de Colombia. Sección Femenina de Segovia
Día 2 de julio	SEPULVEDA (Plaza Mayor) Asociación de Universitarios de Perú Sección Femenina de Madrid
Día 2 de julio	TUREGANO (Plaza Mayor) Asociación de Universitarios de Panamá Asociación de Universitarios de Chile

El Festival dará comienzo a las 7,30 tarde en todas las poblaciones indicadas y la entrada será gratuita

Aquí, todos los DEPORTES

BAJO EL DOMINIO DEL KAS

GRANDE, QUE ESCAPO CON SANTISTEBAN EN LA SEXTA VUELTA, VENCEDOR DE LA SEGUNDA PRUEBA DEL GRAN PREMIO DE FERIAS

Hace dos años Segovia y su circuito de la Piedad fue sede del Campeonato de España de Ciclismo para profesionales. Entonces se escogió este mismo recorrido en donde en la tarde de ayer se disputó la segunda de las pruebas ciclistas de nuestras ferias y fiestas.

Por aquellas fechas los técnicos denominaron a este recorrido como un auténtico rompepiernas—simil ciclista que hace referencia a su dureza, que no a su peligrosidad—ayer, muchos de los corredores que tomaron parte en aquel campeonato han vuelto y protagonizaron una interesante carrera, sobre todo en lo que se refiere a su últimos siete kilómetros que fue en realidad cuando el Kas—que se ha convertido en pleno y único dominador—optó por lanzar a dos de sus hombres Santisteban y Grande, que sin muchas dificultades fueron logrando una ventaja más que considerable y que servía para sentenciar esta segunda prueba que ha tenido un magnífico aliciente: que los aficionados han podido seguir su desarrollo durante gran parte de la misma. Este es un detalle digno de ser resaltado, puesto que uno de los problemas del ciclismo es que el aficionado sólo les ve pasar rápidamente y apenas si puede vivir la marcha de una com-

petición deportiva, noble, dura, valiente y siempre espectacular. Ayer por ejemplo en un momento determinado se pudo comprobar la labor de equipo cuando se producía el pinchazo y varios compañeros esperaban para colaborar en la fuga, aunque muchas veces, como ocurría a los portugueses del Oporto, el esfuerzo resultaría infructuoso.

El martes nuestras pruebas ciclistas sufrieron una importante baja, Agustín Tamames—que no sufre rotura de clavícula pero sí de radio en la muñeca izquierda, según se ha podido comprobar en la clínica del doctor Gila en donde pasó la noche hospitalizado—la baja, repito, ha sido decisiva ya que nos queda la duda de si el Kas habría logrado imponer idéntico dominio de haber estado Tamames y de haber contado Gómez Lucas con un equipo medianamente aceptable. Posiblemente todo hubiera cambiado algo, y no digo mucho porque la superioridad del Kas en el ciclismo español sigue siendo aplastante, pero lo que no me cabe la menor duda es que la lucha habría sido más continua.

Volviendo a la carrera de ayer debemos hacer constar que sólo al paso por la meta volante en las vueltas 2, 4 y 6 se luchaba por el sprint, después tranquilidad, tranquilidad y más tranquilidad. Todo lo rompió la escapada en la sexta vuelta. El mazazo de Santisteban y Grande rompió el grueso pelotón que quedó reducido a 27 hombres entre los que figuraban los favoritos. Las distancias fueron aumentando progresivamente y la llegada a la meta final daba el triunfo—muy tranquilo por cierto—a Grande seguido de Santisteban. Atrás fueron llegando el resto de los participantes. Del primero al 30—Custodio Gomes—13 minutos de diferencia.

El aire puso también su granito de dificultad a los corredores. Tampoco faltó la lluvia y la asistencia de público fue menos que en la primera jornada. Claro que si por asistencia de público es, hoy se batirán todos los records y lo malo es que los coches seguidores oficiales tendremos que luchar contra los que no lo son y se dedicarán a ver y estorbar.

Clasificaciones

- 1 José Grande (Kas), 2-55-39.
- 2 Juan M. Santisteban (Kas), mismo tiempo.
- 3 Jaime Huélamo (Kas), 2-59-57.
- 4 Mario Silva (Coelima),

- idem.
- 5 José Martins (Coelima), ídem.
 - 6 José Sampayo (Coelima), ídem.
 - 7 José Uribe Zubía (Kas), ídem.
 - 8 Ramón Medina (La Casera), ídem.
 - 9 Nemesio Jiménez (Kas), ídem.
 - 10 Albano Costa (Oporto), ídem.
 - 11 Manuel Silva (Oporto), ídem.
 - 12 Manuel Oliveira (Oporto), ídem.
 - 13 Santiago Lazcano (Kas), ídem.
 - 14 José A. González Linares (Kas), ídem.
 - 15 José Gómez Lucas (La Casera), ídem.
 - 16 Tomás Nistal (La Casera), ídem.
 - 17 Ventura Díaz (Monteverde), ídem.
 - 18 José Casas (Monteverde), ídem.
 - 19 Manuel García (Monteverde), ídem.
 - 20 Enrique Sahagún (Monteverde), ídem.

Metas volantes

Primera: Custodio Gomes, 3 puntos; Laudelino Hernández, 2; Américo Vieira, 1.

Segunda: Américo Vieira, 3 puntos; Juan M. Santisteban, 2; José Martins, 1.

Tercera: Juan M. Santisteban, 3 puntos; José Grande, 2; Jaime Huélamo, 1.

BALONMANO

TORNEO CUADRANGULAR DE FERIAS

Organizado por la Federación Segoviana de Balonmano y bajo el patrocinio del Ayuntamiento, dará comienzo hoy, a partir de las 8 de la tarde, en el pabellón Enrique Serichol, el torneo cuadrangular en el que intervendrán los equipos de primera provincial, C. P. Imperio OJE y C. P. Hucha y los juveniles del C. D. Acueducto y C. D. Coca.

Los partidos de esta tarde son:

A las 8: Imperio - Hucha.

A las 9: Acueducto - Coca.

Mañana, a las mismas horas y en el citado recinto, se jugará el partido para el tercero y cuarto puesto y a continuación para el primero y segundo puestos.

Finalizado este torneo se procederá a la entrega de premios, tanto de este campeonato como los obtenidos a lo largo de la temporada que finaliza. La entrada a los partidos será gratuita.

General

- 1 Juan M. Santisteban, 8 puntos.
- 2 Américo Vieira, 7.
- 3 Laudelino Hernández, 5.
- 4 Custodio Gomes, 4.
- 5 Santiago Lazcano, 3.
- 6 José Gómez Lucas, 2.
- 7 Tomás Nistal, 2.
- 8 José Grande, 2.
- 9 González Linares, 1.
- 10 Jaime Huélamo, 1.

Tres alumnos de la Escuela de Ciclismo de nuestra capital han salido en dirección a Marbella con objeto de participar en varias pruebas. Les acompaña el director de la Escuela, Luis Marugán.

NOTICIAS BREVES

FUTBOL

Los clubs españoles que participarán la temporada próxima en competiciones europeas, sin los siguientes: Copa de Europa, Barcelona; Recopa, Real Madrid; Copa de la UEFA, At. Madrid, Real Zaragoza y Real Sociedad.

El señor Sánchez Ibáñez dirigirá la final de Copa; como se encuentra en los Mundiales, ha conseguido un permiso especial para desplazarse a España con este fin. Le ayudarán los señores Sánchez Ríos y Franco Martínez.

El Valencia ha fichado como entrenador a Milorad Cirić, destacado preparador yugoslavo, con un excelente historial deportivo.

MOTOCROSS

Las principales figuras nacionales vendrán a Segovia

Los próximos días 29 y 30, como es sabido, se celebrarán competiciones de motocross por el circuito que se ha preparado especialmente por los Altos de la Piedad. Esta modalidad deportiva tiene una gran aceptación entre nosotros, por lo que es seguro que acudirán una gran cantidad de público a presenciar las carreras. Hoy termina el plazo de inscripción pero ya podemos adelantar que entre los participantes estarán, junto a otras figuras de relieve, el campeón y el subcampeón de España de este deporte.



Resultados de los encuentros correspondientes a la segunda fase del campeonato mundial de fútbol, celebrados hoy en Alemania:

Grupo «A»

En Gelsenkirchen: Holanda, 4; Argentina, 0.

En Hannover: Brasil 1; Alemania Oriental, 0.

Grupo «B»

En Dusseldorf: Alemania Occidental, 2; Yugoslavia, 0.

En Stuttgart: Suecia, 0; Polonia, 1.

Empleado de hogar

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

VOLEIBOL

Alumnos aprobados en el curso provincial de árbitros

Se pone en conocimiento de todos aquellos que realizaron el curso de árbitros de voleibol, que deben personarse lo antes posible en el domicilio de la Federación Provincial (Avda. Padre Claret 12) Casa del Deporte con el fin de ponerlos al corriente del resultado sobre el examen final del curso y para anotar sus datos personales.

Relación de alumnos que realizaron el curso provincial de árbitros del 15 al 29 de abril del presente año:

III Categoría.— Don Jesús Sebastián Andrés, don David Yagüe Alonso, don Rafael-L. Sánchez Díez.

Aspirantes.— Don Andrés Nuñez Hernández, don J. Ramón Nogales Díez, don Vicente Rodríguez Muñoz, don Francisco Rodríguez Gómez, don Julián Hernández Martín, don José M. Pavón Barbado, don José A. López Murillo. Estos alumnos resultaron con la clasificación de aptos.



SUCESOS

EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

El suceso de Santiuste de San Juan Bautista

En su momento informamos de la agresión de que había sido objeto, por parte de un convecino, don Dionisio García Gutiérrez, residente en Santiuste de San Juan Bautista, quien recibió una puñalada en un costado. Aunque en principio no nos fue facilitada la identidad del agresor, se nos comunica hoy que se trata de don Gerardo Fernández Alonso, de 64 años, casado, quien ha pasado a disposición judicial.

EN ESPAÑA

ATROPELLO Y MATO A SU PROPIO HIJO CON UNA FURGONETA

Elche, 26.—Un luctuoso suceso ha ocurrido esta tarde en la pedanía de Matola, en el término municipal de Elche, cuando en la vivienda número 6 del citado núcleo don Jaime Belso Coves, al intentar penetrar con una furgoneta de su propiedad en la cochera de su casa, arrolló a su hijo Jaime Belso Berenguer, de un año, causándole la muerte.—Logos.

EN EL EXTRANJERO

ROBO Y ASESINATO EN EL EXPRESO ROMA - TURIN

Roma, 19.—Tres bandidos armados robaron el vagón correo del expreso Roma-Turín, tras dar muerte a un vigilante y reducir a otros cuatro, informa esta mañana un portavoz de la Policía.

La Policía ha informado que no sabía si el vigilante, al parece herido por los disparos que se produjeron y empujado fuera del tren, fue muerto, a consecuencia de las heridas recibidas o al caer a los raíles.

Los bandidos huyeron tras cometer el delito, haciendo sonar la sirena de alarma para detener el tren en la estación de Palidoro, a unos 20 kilómetros al norte de Roma. Añadió el portavoz policial que los atracadores obligaron a un automovilista a entregarles su automóvil, amenaándole con una metralleta.

La Policía encontró posteriormente una metralleta y dos sacos postales llenos de dinero, cerca de la estación de Palidoro.—Efe-Upi.

Becas para la Escuela S. de Hostelería

Delegación Provincial de Mutualidades Laborales.—En virtud de acuerdo adoptado por la Junta Rectora de la Mutualidad Laboral de Hostelería, se convocan bases para cursar estudios en la Escuela Sindical Superior de Hostelería y Turismo, durante el próximo curso 1974-75.

Podrán ser beneficiarios de beca, quienes estando vinculados a esta Mutualidad, se encuentran en alguno de los siguientes supuestos:

a) Los trabajadores afiliados y en alta o situación asimilada a ella y los pensionistas.

b) Los hijos legítimos, adoptivos o naturales reconocidos de los trabajadores y pensionistas comprendidos en el apartado anterior, de quienes, sin tener la condición de pensionista, sean perceptores de prestaciones periódicas de la Seguridad Social o de los cónyuges de unos y otros que se encuentren a cargo de dichas personas y sean menores de veintidós años en el momento en que comiencen a percibir los beneficios de la beca.

c) Los nietos y hermanos de los trabajadores y pensio-

nistas comprendidos en el apartado a) del presente número, de quienes, sin tener la condición de pensionistas, son perceptores de prestaciones periódicas de la Seguridad Social o de los cónyuges de unos y otros que se encuentran a cargo de dichas personas y sean menores de dieciocho años en el momento en que empiecen a percibir los beneficios de la beca.

d) Los hijos y los nietos y hermanos a que refieren los dos apartados preferentes, en caso de que hayan fallecido los trabajadores, pensionistas o perceptores de prestaciones periódicas, de los que eran familiares, y siempre que reúnan las condiciones de edad que respectivamente se señalan para cada uno de ellos en dichos apartados y hubieran estado a cargo de las indicadas personas hasta el momento de su fallecimiento.

El plazo de presentación de solicitudes, finalizará el próximo día 1 de julio en curso. En esta Delegación se facilitará cuanta información complementaria se estime precisa, así como los impresos necesarios para la solicitud de dicha beca.

TOROS

CARTELES DE LA FERIA DE VITORIA

Vitoria, 27.—El Ayuntamiento de Vitoria, de acuerdo con la empresa Chopera, ha dado a conocer los carteles de la feria taurina de la Virgen Blanca, que se celebrará entre los días 5 y 9 de agosto.

Día 5.—Toros de Atanasio Fernández, para "Paquirri", José María Manzanares y Manolo Arruza.

Día 6.—Toros de Alberto Cunhal Patricio, para Paco Camino, Rafael de Paula y Niño de la Capea.

Día 7.—Toros de Buendía, para "El Viti", "Paquirri" y Julio Robles.

Día 8.—Toros de Victoria-no Martín, para Angel Teruel, Ruiz Miguel y Antonio José Galán. También actuará Alvaro Domecq.

Día 9.—Toros de Lisardo Sánchez, para Diego Puerta, Antonio José Galán y Niño de la Capea.—Cifra.

LABORAL

Concentraciones y paros en una agrupación de empresas

Madrid, 26.—Diversas concentraciones y paros están efectuando desde el lunes día 24 los trabajadores de Eptisa, Ghesa, Tresa y Empresarios Reunidos, agrupación de empresas con un 50 por ciento de su personal formado por técnicos, dedicada a la elaboración de proyectos para centrales nucleares.

Los trabajadores han llevado a cabo estas acciones en protesta por la negativa de la dirección de no iniciar negociaciones, con una comisión elegida al efecto, sobre la petición de aumento mensual de 5.000 pesetas para todas las categorías.

La citada petición de aumento salarial fue presentada el pasado día 14 de junio a la dirección por una comisión de trabajadores que le hizo entrega de un escrito con 200 firmas, en el que se dice que «en vista de la próxima revisión de salarios del mes de julio, los trabajadores solicitan una subida de 5.000 pesetas como mínimo, e igual para todas las categorías, es de-

cir, desde botones hasta titulados superiores».

En dicho escrito, los trabajadores justifican su petición en base a los dos siguientes puntos:

1) La subida del coste de la vida no es homogénea, sino que afecta fundamentalmente a los artículos de primera necesidad (alimentación y vivienda), y, por consiguiente, a los salarios más bajos.

2) Los salarios globales de las empresas citadas son inferiores a los pagados en el mercado, como lo demuestra la gran cantidad de compañeros que cambian de empresa para mejorar su situación salarial. (De «N. D.»).



Primer aniversario
DEL SEÑOR

D. CARLOS TABLADA HERMOSO

Que falleció en Segovia el día 29 de junio de 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 28, a las 11 de la mañana, y culto a las 7 de la tarde, así como la misa del día 29 a las 6,30 en la parroquia de Santo Tomás Apóstol, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su apenada esposa, Josefina Camero Dueñas; su hija, María-Jesús

Tablada Camero; hermana, Concepción Tablada; tíos, sobrinos, primos y

demás familia, ruegan una oración por su alma.

TELEFONOS
DE

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

EL ADELANTADO Administración: 41 46 96



Mirador FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO

CONCHITA DEL CARMEN VENERO

La primera Juez de Menores de España, visita nuestra ciudad



Hablar con Conchita del Carmen de menores es una delicia. Aunque sea de esos que la gente llama delincuentes.

—No por favor, nadie debería llamarles así; nuestra jurisdicción les alcanza hasta los dieciséis años nada más. Ellos no delinquen, cometen infracciones, y nuestra facultad estriba en «reformar», no en castigar. Para nosotros la infracción comentada por el menor nunca determina la medida que adoptamos: internamiento, reingreso vigilado a su casa, o cualquier otra cosa. Su responsabilidad es mínima.

A nuestra pregunta sobre quién suele ser el responsable de que los menores se porten de una manera antisocial, no duda en responder:

—El ambiente familiar es el gran culpable. La investigación nos da casi siempre la clave. Se ha producido abandono de la misión educadora de los padres; o estos faltan excesivamente del hogar o el bajo nivel cultural no proporciona estímulos educativos e influye en un empleo del ocio desintegrador o su propia conducta es disolvente. Creo que el factor psicológico presionado por los medios de comunicación ha infuido en un sentido; la infracción, un hurto, por ejemplo, acusa una mayor precocidad, más agudeza en la manera de llevarlo a cabo.

Sabemos que la familia es insustituible pero, ¿qué pasa con esas instituciones que leben a veces sustituirlas, quisiéramos saber?

—Si quieres saber si han sido reformadas, te diré que sí. El Colegio Hogar de Madrid, ha sido fraccionado en grupos familiares de veinte que funcionan independientemente en una vivienda completa. Se aplica una educación individualizada en la que prevalece el respeto a la personalidad. La terapia prevé siempre la reintegración más rápida posible a la familia y a la sociedad. Si la vuelta a la primera es imposible los chicos o chicas pasan a vivir a las casas de familia o las residencias juveniles.

ALIMENTACION

1.—Normas generales, aplicables a todas las edades, son:

a) Que el sujeto ha de recibir un buen aporte proteico (más de un gramo por kilogramo de peso), siendo por lo menos la cuarta parte proteínas de origen animal.

b) Que debe recibir leche o queso, especialmente los niños y los viejos, para que le proporcionen calcio.

c) Que debe tomar frutas y verduras (éstas mejor en ensaladas) para cubrir el aporte de vitaminas.

d) Que el resto de la alimentación será la adecuada para cubrir sus necesidades de calorías, hierro, yodo, etc..

e) Que no se debe pasar, en el adulto, de 80 mg. diarios de grasa, y éstas preferentemente vegetales (aceites).

(Doña Concepción de Carmen Venero, tiene prisa. Así que con la promesa de una entrevista más larga, disparamos nuestra última pregunta), sobre si la sociedad española está sensibilizada para colaborar en el problema de la infancia antisocial).

—No. Nuestra sociedad reacciona siempre con un blando sentimentalismo o con medidas drásticas. Hay gente que dice: que los metan en la cárcel. Tampoco logramos desarraigir la explotación de menores con el trabajo que por supuesto es ilegal. Sin embargo, lealmente, al afirmar esto hay que matizarlo. Es una situación que se mantiene porque en muchos hogares ese jornal hace falta. El chico o la chica no pueden seguir estudiando, no pueden promocionarse.

Muchas gracias Conchita y hasta la vista.

CON FLORES A MARIA

Ya pasó mayo, pero otra vez los segovianos fueron ayer con flores a su Virgen de la Fuencisla.

Ofrenda y salve que cada año dentro del programa de fiestas, organiza el Excmo. Ayuntamiento, esta vez la Asociación de Amas de Casa ha querido sumarse al acto, y han dado ejemplo de amor a la Virgen.

Nos gustaría que al año que viene fueran muchas las familias segovianas que se unieran a la ofrenda. Nos gustaría que como en otras regiones de España, salieran para el acto trajes regionales amorosamente guardados. Bien sabemos que los hay y preciosos como muestra los que han concurrido al concurso exposición y que se han ganado los premios otorgados por diversos organismos oficiales.

Para las vacaciones



Blusón de la colección Rodier-París. Cómoda, fresca y practiquísima a la hora de pensar qué nos vamos a poner estas vacaciones. Queda muy bien sobre pantalones.

La promoción de la mujer no consiste sólo en trabajar fuera del hogar

La promoción de la mujer es una cuestión que está en marcha. Será más o menos lento su avance, porque aparte de la incompreensión de muchos maridos está la incompreensión, la desgana, la pereza de muchas mujeres.

Pero no debe nadie equivocarse, ni creer que la tan traída y llevada promoción consiste únicamente en estar fuera del hogar toda la jornada realizando un trabajo.

No. No es esto. La verdadera promoción deseable para todas las mujeres de España es hacer que alcancen un pleno desarrollo de sus cualidades morales y espirituales y de sus aptitudes humanas.

Es llegar a que la mujer tenga un pleno convencimiento de que su dignidad de persona es exactamente igual que la del hombre, y que tiene derecho a disfrutar de dos derechos inherentes a toda persona humana: a la libertad y la autonomía.

Ya sabemos que la mujer casada está sumergida en un montón de problemas caseros que no ayudan mucho a esta promoción sobre todo porque no la queda tiempo para su cultivo personal, por lo menos es lo que muchas alegan.

Pero habrá que hacer un esfuerzo, porque esta promoción social necesaria no tendrá ni lo pretende que anularla nunca como madre y esposa, es decir como ama de casa. Al contrario lo que pretende es complementarla, engrandecerla, hacer mucho más anchos y amplios sus horizontes, siendo los primeros beneficiados todos cuantos conviven con ella. Y a la vez, cuando los hijos lo permiten, puede ir haciendo un trabajo profesional que la lleve a la realización de su vocación como persona, que puede ser perfectamente compatible con sus obligaciones de ama de casa.

¿Que cómo puede promocionarse una mujer en este nuevo concepto de actitud ante la vida? Interesándose por temas de actualidad, poniéndose al día, no limitándose a leer revistas - cotillero - princesas - romances, adquiriendo conocimientos prácticos que les permita ser útiles a los demás, en una palabra abriendo las ventanas de su hogar para proyectarse hacia afuera.

¿Que no hay tiempo? ¿Que las horas de un día no llegan para cumplir las obligaciones del ama de casa? Organización, nuevos planteamientos, orden de valores en el trabajo casero. Preguntarse muchas veces ¿qué es lo verdaderamente fundamental? A veces se pierde aún dentro del hogar mucho tiempo en acciones no fundamentales, que impiden al ama de casa, ese momento que necesita fundamentalmente para cultivarse.

M. C. D. G.



BOLSA

Bancos y Seguros

Bilbao	1.330,00	+25,00
Ind. de Bilbao	735,00	+12,00
Central	1.382,00	+12,00
Español de Crédito	885,00	+11,00
Hisp. Americano	768,00	+18,00
Santander	1.432,00	+12,00
Unión y F. Español	725,00	-10,00

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	340,00	+ 3,00
Cartisa	488,00	+ 4,00
Fibansa	970,00	- 3,00
Gen. de Inversiones	700,00	+20,00

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, pequeñas	193,00	- 2,00
Hidroeléctrica Esp.	208,00	- 1,00
Iberduero	287,00	- 1,50
Unión Eléctrica	183,00	- 1,00

Siderometalúrgicas y Minerías

Altos Hornos	240,00	+ 5,00
Astilleros Españoles	123,00	- 6,00
Citroen Hispania	160,00	+ 4,00
Duro - Felguera		
Fasa-Renault	196,00	=
Femsa	267,00	+ 5,00
Seat	275,00	=

Químicas y Textiles

Cros	255,00	+ 6,00
Esp. de Petróleos	493,00	+ 4,50
Hidro - Nitro Esp.	270,00	=
Papelera Española	253,00	- 1,00
Papelera de Leiza	345,00	+ 7,00
Papeleras Reunidas	635,00	=
Sniace	200,00	+ 4,50
U. Explosivos R.T.	388,00	+ 7,00
Telefónica	1.170,00	+20,00

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	875,00	+17,00
Dragados y Consts.	1.125,00	+20,00

Monopolios

Campsá	345,00	- 1,00
Tabacalera	640,00	+15,00
U. Resinera Esp.	408,50	+ 4,50

Alimentación y Varias

Cervez. «El Aguila»		
Ebro, Azuc. y Alc.		
Finanzauto	797,00	+ 2,00
Finanz. y Servicios	738,00	+ 3,00
Galerías Preciados	638,00	+ 4,00

MADRID

Madrid, 27.— Continúa la Bolsa acusando pocas novedades, aunque en la jornada de hoy, se notaba mejor orientación y predominio de valores en alza.

Los títulos de la construcción, inversión, monopolios, químicas y textiles destacaron dentro de sus grupos, así como los títulos bancarios.

De un total de 162 clases de valores contratados en renta variable, 89 suben, 31 bajan y 42 no varían.

Indice general de la sesión: 114,34 contra 113,68.

BARCELONA

Barcelona, 27.— Sesión firme en la Bolsa de Barcelona, aunque menos activa que la de ayer, las mejoras más destacables en los índices son 2,51 textiles y papeleras; 2,32 bancos industriales; 2,12 comercio y finanzas y 2,02 siderúrgicos y mineros. Bajaron eléctricos 0,09 y varios 0,05.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 27.— El mercado se ha manifestado desde primera hora claramente dispuesto a la inversión, lo que ha originado alzas que revisten, sobre todo en el sector bancario, cierta importancia.—Cifra.



Televisión y Radio

PROGRAMAS PARA MAÑANA

Primera cadena

14,00 Carta de ajuste. 14,15, Apertura y presentación. 14,17, Avance informativo. 14,24, Panorama. 15,00, Telediario.—Primera edición. 15,35, Pulso de la fe. 16,15, Despedida y cierre. 19,00, Carta de ajuste. 19,15, Apertura y presentación. 19,16, Avance informativo. 19,20, Camino del récord. 20,00, Novela (Capítulo V y último). 20,25, Sucede. 20,50, Tour de Francia. 21,00, Telediario.—Segunda edición. 21,30, Noche de teatro.—«Las Meninas», de Antonio Buero Vallejo.

Acusado por las mezquinas envidias, Velázquez llega a perder la confianza del rey. El «sevillano» es denunciado al Santo Oficio por haber pintado la Venus del espejo. Y llora. No por las acusaciones que se le hacen, sino por la muerte de Pedro Briones, su amigo de verdad, que le sirvió de modelo para pintar el «Esopo». 23,15, Tercera edición. 23,25, Un momento, por favor. 23,30, Despedida y Cierre.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste. 19,45, Presentación y avance. 19,46, Dibujos animados. 20,00, El hombre del rifle.—«Las pistolas».

Micah, el sheriff de Northfork, tienen detenido a Stroker, un asesino que posee dos extraordinarios revólveres por los que siente especial cariño, pues son piezas únicas. Cuando Micah está a punto de trasladar a Stroker a otra ciudad para ser juzgado, es apresado por los compañeros de éste, que exigen a Lucas, nombrado comisario suplente, la libertad de Stroker a cambio de la vida del sheriff.

20,30, Estudio abierto (Primera parte). 21,30, Telediario 2. 22,00, Estudio abierto (Segunda parte). 23,30, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Minutos de humor. 1,10, Escuche usted su música. 1,30, Información local. 1,50, Música varia-

da. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, María Celeste. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Los secretos de la mansión roja. 6,00, Solo para mamá (SER). 6,15, Hola Colowall (SER). 6,30, Música variada. 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 7,30, Santo rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, El show de las ocho treinta. 9,00, Trotadiscos. 9,30, Los superventas. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Ustedes son formidables (SER). 11,30, Hora 25 (SER). 0,45, Festival de la canción del Niño (SER). 1,15, Cierre.

CANJE DE PERMISOS DE CONDUCIR

Jefatura de Tréfilo.—Durante el próximo mes de julio habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cdyá matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

VI—30.109 al VI—30.637
 AB—37.368 al AB—38.025
 A—145.110 al A—147.661
 AL—35.818 al AL—36.447
 AV—12.973 al AV—13.200
 BA—46.793 al BA—47.615
 PM—143.726 al PM—146.253
 B—786.341 al B—800.168
 BU—36.829 al BU—37.476
 CC—29.687 al CC—30.208
 CA—81.514 al CA—82.947
 CS—57.068 al CS—58.071
 CR—33.379 al CR—33.964
 CO—74.502 al CO—75.811
 C—82.261 al C—83.706
 CU—16.892 al CU—17.188

GE—90.331 al GE—91.918
 GR—58.199 al GR—59.221
 GU—16.533 al GU—16.823
 SS—95.587 al SS—97.267
 H—29.921 al H—30.446
 HU—33.118 al HU—33.700
 J—47.032 al J—47.858
 LE—50.555 al LE—51.443
 L—60.721 al L—61.788
 LO—27.510 al LO—27.993
 LU—27.409 al LU—27.890
 M—822.815 al M—837.283
 MA—90.285 al MA—91.871
 MU—108.002 al MU—109.900
 NA—69.968 al NA—71.198
 OR—27.414 al OR—27.895
 O—131.172 al O—133.478
 P—21.495 al P—21.872
 GC—66.220 al GC—67.383
 PO—71.701 al PO—72.961
 SA—37.642 al SA—38.303
 TF—64.411 al TF—65.543
 S—64.964 al S—66.106
 SG—16.073 al SG—16.355
 SE—162.912 al SE—165.775
 SO—11.684 al SO—11.888
 T—69.181 al T—70.397
 TE—13.4300 al TE—13.665
 TO—35.524 al TO—36.148
 V—255.305 al V—259.793
 VA—52.476 al VA—53.398
 BI—146.707 al BI—149.286
 ZA—18.676 al ZA—19.004
 Z—92.419 al Z—94.043
 CE—10.260 al CE—10439
 ML—10.148 al ML—10.325
 SH—4.054 al SH—4.139

El canje podrá solicitarse en cualquier Jefatura Provincial de Tráfico.

De no haberse hecho ya, es preciso sustituir—dentro del mismo mes en que corresponda efectuar el canje del permiso de circulación— las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

La relación de los permisos a canjear durante el mes de agosto, será publicada en la última semana de julio.

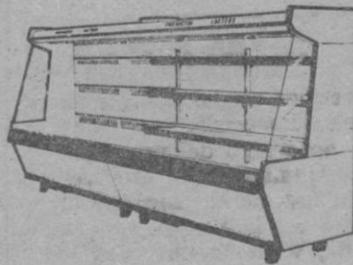
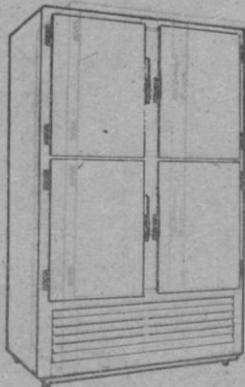


somos el frío de su producto

antes como Vda. de A. BRAUN, S.A.
 ahora como BRAUN INDUSTRIAL, S.A.

una empresa de hoy con 40 años de experiencia en el mundo de la refrigeración

- Murales de lácteos y frutas, compactos y modulares.
- Vitrinas refrigeradas y de congelados, compactas y modulares.
- Botelleros.
- Armarios para carnes.
- Todo para el comercio de la alimentación y supermercados.



BRAUN INDUSTRIAL, S.A. REFRIGERACION
 POLIGONO INDUSTRIAL RONDA EXTERIOR A-11 MALAGA
 APTDO. 1021 TELEFONO 27 13 50 (5 líneas)

DISTRIBUIDOR EN PLAZA:

Se adelanta a mañana el mercado de José Zorrilla

Nota de la Alcaldía.—El mercado de los sábados, que se celebra en la calle de José Zorrilla, por coincidir en la presente semana con la festividad de San Pedro y San Pablo, se anticipa al viernes, día 28 de los corrientes.

Certámenes literarios y artísticos

Concurso de pintura para exaltación del vino

El Sindicato Provincial de la Vid, Cervezas y Bebidas de Valladolid, con la colaboración del Ayuntamiento de Medina del Campo, convoca el IV Certamen Nacional de Pintura de Exaltación del Vino, que se celebrará en Medina del Campo, del 1 al 10 de septiembre de 1974.

El tema elegido, estará obligatoriamente relacionado con las «uvas y vinos» (paisajes con viñedos, bodegones, figuras, vinos, etc.), sin limitación de técnicas y tamaños.

Los premios que se otorgarán, son los siguientes:

Primero.—Medalla de oro y 75.000 pesetas.

Segundo.—Medalla de plata y 40.000 pesetas.

Tercero.—Medalla de bronce y 20.000 pesetas.

Las bases para optar a este certamen, se encuentran a disposición de los interesados en el Sindicato Provincial de la Vid, Cervezas y Bebidas de esta capital, avenida Fernández Ladreda, 31.

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

VIERNES 28 DE JUNIO

Van 179 días de 1974; faltan 186.

Sol: De 6,46 a 21,49.
Santorial; Santos Ireneo, ob. y mr.; Benigno, ob.; Argiuro, mj.

Pensamiento: «La sociedad es la obra artificial de un convenio dictado por el egoísmo y por el miedo».

(Hobbes)

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10.
Muerte y Vida, 2.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosf.: 671,0 mm,
Viento del Suroeste
Temperatura máxima: 16,6

En la mañana de hoy

Presión atmosf.: 670,8 mm,
Viento del Oeste
Temperatura mínima: 10,8
Lluvia recogida: 0,6 litros m²
A la una de la tarde: 18,2

Teléfonos

Policía 41-20-87
Guardia Civil 42-11-00
Bomberos 42-22-22
Casa de Socorro ... 41-24-27
Urgencia S. O. E... 42-14-00
P. 18 de Julio ... 41-34-95

VER Y SER VISTO.--Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 191.

Registro civil

7 nacimientos y 9 matrimonios
Se han hecho las siguientes inscripciones

Nacimientos: Sonia-María Sanz y Muñoz, hija de Juan y de Paula; Luz-Marina Hernández y De Frutos, de Antonio y de María de la Paz; Eloy Muñoz y Arcones, de Mariano y de María Nieves; Víctor Manuel Bartolomé y Ruano, de Victoriano y Martina; Macarena Lidia Bartolomé y Lobo, de José M. y de María Sagrario; Antonio Postiguillo y Bayón, de Mario y de María del Carmen; Oscar Barbolla y Barahona, de Félix-Alejandro y de Gregoria Cayetana.

Matrimonios: Máximo Herrero Sanz, con María-Milagros Mateos y Bajo; José Luis Muñoz y Ubeda, con Ana-María Ortega y Moreno; Pablo Rudio y Gilsanz, con María del Pilar Misis y Galán; José-María Gómez de Lucas, con María-Isabel de la Iglesia y San Miguel; Frutos García y Arranz, con María-Estrella de Andrés Llorente; Carlos Gallego y Jimenez, con Anita de Frías y Nieto; Rufino Herrero y Alberola, con María-Eduvigis Sanz y San Jaun; Antonio-Jacinto Sanz y García, con María-Asunción Morales y Fraile; Pedro-Luis Reogo y Montero, con María-Jesús Esther Cubo y Cubo.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACIÓN Y RECUPERACIÓN FUNCIONAL
CLINICA GILA
Accidentes de Trabajo y Tráfico
Secuela de parálisis

Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos
Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 412088
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

SEGUNDO GIMENEZ GONZALEZ
Onda ultra-corta, Diatermia.
Inductotermia, Rayos X
Partos y enfermedades de la mujer.
Consulta de 11 a 1
Avenida Padre Claret, 12
Tel. 412222 Sanatorio, 411781

J. M. RODRIGUEZ MARTIN
Aparato digestivo Rayos X
Consulta: Mañanas, de 12 a 2; tardes, de 6 a 8 (previa petición)
Plaza de Conde Allpuente, número 4
Teléfonos 411710 y 414887

JULIO GONZALVEZ QUINTANILLA
Médico
Pediatra y Puericultor
Rayos X
Consulta diaria de 11 a 1.
(Por las tardes, previa petición de hora)
Plaza de Franco, 14, 1.º y 2.º pisos, izquierda. Telf. 412396.
Segovia

J. L. GAONA MORELL
Medicina interna - Rayos X
Electrocardiografía
Consulta diaria previa petición de hora.
Pl. Guevara, 3, 1.º - Teléfono

Fundación Laboral "Sanatorio de la Fuenfría"

CERCEDILLA (Madrid)

Para atender necesidades de comedor y pisos se precisa cubrir puestos de trabajo a nivel de AYUDANTE DE CAMARERA y AYUDANTA SANITARIA, dotados con una remuneración de 137.704 pesetas y 164.444, respectivamente, nominales al año, más manutención y alojamiento. La jornada laboral corresponde a 48 horas semanales en turnos diarios continuados.

Las interesadas se dirigirán mediante escrito a la Fundación Laboral "Sanatorio de la Fuenfría", carretera de Las Dehesas, Cercedilla (Madrid), debiendo reunir los siguientes requisitos:

- Ser española, mayor de 18 y 22 años respectivamente, no padecer defecto físico o enfermedad que entorpezca su función y estar en pleno uso de sus derechos civiles.
- Aportar certificado o documento particular u oficial que acredite su experiencia laboral así como su conducta personal.

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8
9							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Lugar abundante en brezos.—2. Extremo inferior de la antena. Ave palmípeda.—3. Superiora de un convento (pl.).—4. Neutro. Prefijo negativo. Te chino.—5. Dementes.—6. Pez marino de piel muy áspera.—7. Marchad. Se traslada. Terminación verbal.—8. No lo concediera.—9. Condimento. Moneda japonesa.—10. Pez marino parecido al arenque (pl.).

VERTICALES: 1. Carbonato de cinc anhidro.—2. Punta de tierra que se adentra en el mar. Abandona.—3. Lugar de trilla de la mies. Número romano. Tanto deportivo.—4. Obsequio, regalo.—5. Enfadar.—6. Número cardinal. Violoncelo siamés. Institutz.—7. Rey impio de Israel. Distrito francés.—8. Devastaron, arrasaron.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Cepedales. 2. Capercaz. 3. Oca. 4. Abadesas. 5. Idos. 6. Laja. 7. Id. Va. Ar. 8. Negaralo. 9. Ajo. Ven. 10. Alosas.
VERTICALES: 1. Calamita. 2. Cabo. Deja. 3. Era. 4. Gol. 5. Davila. 6. Enojar. 7. Acab. 8. Dos. Sa. Aya. 9. Asolaron. 10. Ales.

ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico soleado. Teléfono 420689 de 5 a 6.

ALQUILO piso amueblado, temporada. Teléfono 420417.

SE alquila piso amueblado. Razon. Teléfono 411907.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas, Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas.

PAULINO Moreno: Griego, latín, letras. Independencia, 9.

CLASES particulares, ciencias, letras, francés, inglés. P. Moreno-J. Orcajo. Cursillo de verano, comienzo 2 de julio. Independencia, 9. Teléfono 422136.

ORCAJO: Matemáticas, física, química. Independencia, 9. Teléfono 42-21-36.

INGLES, ex-profesor High-School inglesa, evaluaciones. Teléfono 415458.

CLASES matemáticas, física, química, graduado escolar. Teléfono 420841.

MATEMATICAS C. O. U. y selectivo. José Orcajo. Independencia, 9. Teléfono 422136.

MES de julio, curso de inglés para niñas, dos grupos. Información: Club de Bachilleres, Plaza de Franco, número 11. Teléfono 415028, de 5 a 7.

GRADUADO escolar en un solo examen. Sustituye a Bachillerato Elemental. Academia Juventus, teléfono 421015.

TAQUIMECANOGRAFIA, Contabilidad. Diplómese en Academia Juventus, teléfono 421015.

Se ofrece señorita maestra para dar clases E. G. B., graduado y bachiller. Teléfono 413988.

VARIOS

AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

BILLETES ff. cc., avión, reserva de hoteles, vacaciones. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfono 411447.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

TRASPASOS

SE traspasa local instalado muy céntrico. Informes: Calzados Matías.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar interna. San Agustín 22.

ASISTENTA necesito tres días por semana. José Antonio 18, B-2.º-I.

SE necesita empleada de hogar, preferible fija. Travesía Castillejos, 4. 3.º F. Teléfonos 422290 de 8 a 10 de la noche.

SE precisa matrimonio o señora de 30 a 40 años para servir en casa de campo a 8 kilómetros de Segovia. Navas de Riofrío. Teléfono 79.

SE necesita asistenta. Llamar tardes. Teléfono 412429.

SE necesita dependiente de mostrador y aprendiz. Cafetería La Meca, Segovia. (O. C. 2518).

SE necesita chica fija o asistenta. Teléfono 415367.

NECESITO muchacha o señora. Restaurante Muñoz. Teléfono 413027.

SE necesitan encofradores y peones de construcción. Construcciones Bigar S. L. Colegio PP. Misioneros, Segovia. (O. C. 2516).

OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir incluyendo seis pesetas en sellos de Correos a Continental Planning—c. Calvet, 5—Sección 82 Barcelona (6).

SE necesita asistenta de verano, buen sueldo. Teléfono 411486.

VENTAS

VENDO casa desocupada en José Zorrilla, 525 m.2. Teléfono 415190, horas oficina.

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas. José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

VENDO comercio con o sin género. Teléfono 421699.

TRASLADADO, vendo piano. Intendencia, preguntar señor Siso, mañanas.

SEAT 1.500 Diesel, garantiza 6 meses. Teléfono 422294.

VENDO silla de niño francesa nueva, 1.000 pesetas, llamar. Teléfono 415642.

SE venden 4 obradas de tierra en Zamarramala. Tratar: División Azul, 12, 3.º izquierda, Segovia. 850 buen estado, por adquirir otro. Teléfono 420473.

PISO tres dormitorios, junto paseo Marítimo en Málaga, 500.000 pesetas. Razón: Teléfono 422136, Segovia, de 3 a 4.

GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

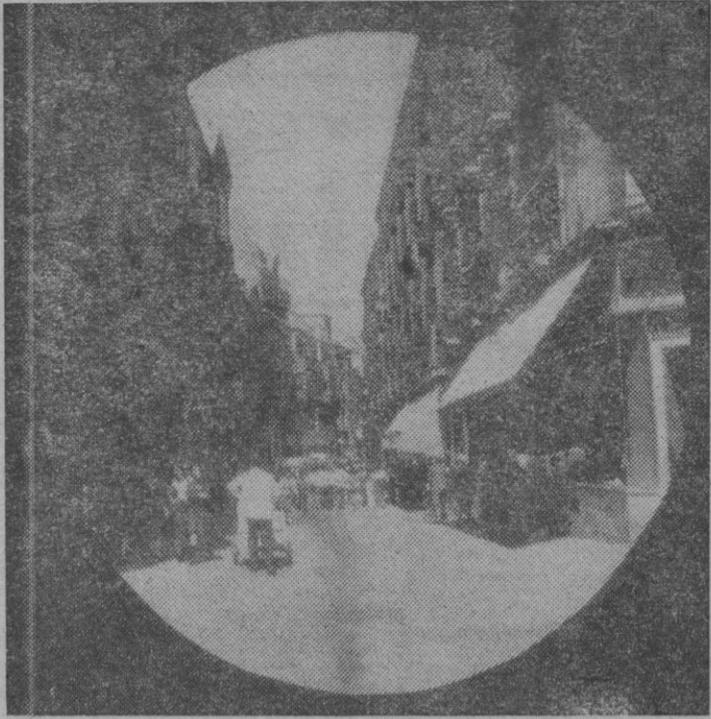
VENDO 10 novillas mestizas paridas de Charolais. Teléfonos 219 y 394. El Espinar.

VENDO dos chotos de 6 meses y uno de año, dos chotas de año y otra de 7 meses. Justo Palomares. Nieva.

VENDO 28 vacas moruchas jóvenes, 20 paridas charolais. Cartonajes Juárez. San Ildefonso. Teléfono 98.

VENDO dos yeguas preñadas, una con cría. Mariano Sombrero, Hontalbilla.

VENDO 10 cerdos de 22 a 25 kilos. Valentín Martín, Escobar.



LA CALLE

Realiza MIGUEL VELASCO

Pobre ofrenda de flores a la Virgen

Pobre, muy pobre, resultó la ofrenda de flores de ayer a la Virgen de la Fuencisla, patrona de Segovia.

Pese a la devoción con que a veces se ha rubricado que se siente aquí por la Virgen de la Fuencisla, la verdad es que el acto de ayer en el Santuario dejó mucho que desear en cuanto a participación de la juventud segoviana. Brillante, por otro lado, en cuanto a la intención y en cuanto a la presencia de la Alcaldesa, con las damas de honor y de un grupo de señoras y señoritas que quisieron sumarse a la ofrenda. De una ofrenda entrañablemente segoviana, que no ha calado o que, como tantas otras cosas, hemos acogido con frialdad.

Porque lo bueno hubiera sido que el Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla se hubiera abarrotado de fieles jóvenes; de fieles con flores y con intención. Porque si a la hora de llenar los bares y discotecas como se llenan en otros sitios, desde luego—esa juventud anda que pierde el tren, hubiera sido de desear que a la hora de llenar el Santuario—como también se llena en otros sitios—no anduviera tan remisa. Recordamos, así, a groso modo, las ofrendas de flores en Valencia o en Zaragoza, en las que participa prácticamente todo el pueblo, y lamantamos mucho la pobre expresión de concurrencia de ayer a la Virgen de la Fuencisla.

Gracias, de todos modos, a ese grupo de señoras y señoritas que acompañaron a la Alcaldesa y a sus damas. Pero nuestro voto de censura a esa otra juventud ausente.



AL HABLA CON DOS GRACIOSOS

OZORES: «En las películas el feo parece que liga más, pero no»

SAZA: «Me gustaría venir a vivir a Segovia»

Las candilejas del teatro Juan Bravo siguen calientes de comedia y de zarzuela. Y de risas, que es bueno reír.

Y las risas siguen aún llenando el coliseo segoviano con Antonio Ozores y con Saza, dos magos del humor—y de la «gansada»—que hacen, afortunadamente perder la presencia de los problemas diarios.

Justamente antes de iniciarse la representación dialogamos con ambos actores. En medio de una acogida cordial, afectuosa y amistosa por cuanto que no era la primera vez que intercambiamos saludos y opiniones. Primero lo hicimos con Antonio Ozores.

—¿Cuántas veces ha venido Antonio Ozores a Segovia?

—Bueno yo empecé a venir con la compañía de mis padres hace ya unos veintitantos años. Eran épocas en que se estaban diez o doce días aquí, con compañía de reper-



torio. Luego recordarás que estuve haciendo una película que se titulaba «Quince bajo la lona», en el campamento de Robledo. Luego vine a estrenar «Objetivo bikini» en el Cervantes. En fin, he venido muchas veces. Me gusta mucho Segovia y vengo con frecuencia. Hay menos polución que en Madrid y eso.

—¿Qué variación existe entre el humor del cine de Ozores y el de la comedia cara al público?

—Bueno sólo hay una gran diferencia en cuanto al señor quel o escriba. Uno lleva luego a su terreno la manera de decirlo, de interpretarlo, que es lo que el público está acostumbrado a verle a uno. Mi humor es muy difícil definirlo, pero creo que es un humor muy al alcance de la juventud, aunque los viejecitos se quedan un poco así, como diciendo este tío está loco.

—¿Cómo es que Antonio Ozores siempre sale rodeado de chicas guapas?

—Bueno eso ocurre en todas las películas, el gracioso, el feo, es el que parece que liga más. Luego es mentira ¿saves? Luego viene el guapo y se las lleva, que es lo normal, claro.

—¿Cómo es un día de Antonio Ozores?

—Muy ajetreado, mucho, mucho. Hoy por ejemplo, he dormido poco, vengo de otra población, apenas descanso,

luego hago dos funciones, ¿qué más quienes? Eso sí, vengo con mi hija (que tiene trece años y está de vacaciones en el colegio) y es una compensación.

—Proyectos Antonio.

—El día 4 de julio empiezo una película con Alfredo Landa y Lina Morgan, en Estepona, pero que no se ni cómo se titula porque no he podido recoger el guión. Desde aquí iré a Valladolid, luego a Zamora y desde allí a Madrid y Estepona hasta agosto.

—¿Cree que es importante hacer teatro en provincias?

—Yo creo que sí. Para mí, el cine es un poco efímero, mientras que el teatro crea un ambiente. Yo, a lo mejor, vengo dentro de 70 años a hacer otra obra y la gente va me conoce ¿no? En cuanto a la gente, puede que sea más exigente el público de provincia que el de Madrid. Para mí es más difícil hacer cine que teatro, puesto que en éste hay una unidad de acción, mientras que en el cine estás cambiando constantemente de planos, de situaciones y de estados. Te lo digo yo que llevo 157 películas.

—¿Es usted un gracioso?

—Yo creo que sí, pues se pasa muy bien conmigo. Sobre todo mis amigos y mi hija.

—Quiere contarnos un chiste?

—Es que no conozco, todos los que me se son muy verdes y aunque la censura ha abierto la mano, no tanto.

A «SAZA» LE GUSTARIA VIVIR EN SEGOVIA

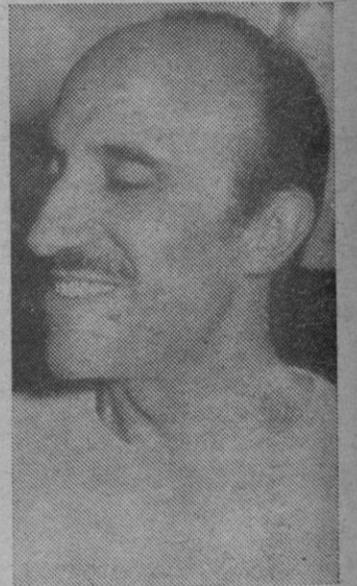
Otro rostro conocido es el de José Sazatornil, «Saza». En el cine, en el teatro y en la televisión. También ha venido muchas veces a Segovia (donde tiene bastantes amigos. La última vez, si no recuerdo mal, fue en 1972 con la obra «Cómo ama la otra mitad».

—¿Qué le gusta hacer más: cine o teatro?

—Las dos cosas, cuando se tiene vocación. El teatro es más personal, es carne de uno mismo. El público de todos los días es distinto y hay que servirle de forma distinta.

—¿Ustedes los actores cómicos, se atreven a hacer cine serio, incisivo?

—Prácticamente estamos encasillados, esa es la verdad. Pero no solamente en España, sino en el mundo entero.



A mí me encantaría hacer una comedia dramática pero te expones a degraudar al público y eso es lo que hay que procurar evitar. Entonces quedamos en que sí que podríamos hacerlo, pero tampoco nos llaman la para eso. Estamos pues no encasillados, pero digamos que sí especializados.

—¿Usted es un hombre serio fuera de la escena?

—No, no, que va. Soy muy humorístico, porque tengo salud, y los míos también. Luego tengo trabajo, el trabajo que quiero. ¿Qué más voy a pedir? Por eso soy un hombre que me río mucho, pero no soy muy gracioso, sino que tengo muy buen humor y que me río de las cosas, aunque no tengan gracia.

—Sin embargo la gente cuando le ve por la calle, por el hecho de conocerle ya se ríe.

—Claro, hijo, lógicamente puesto que un lleva ya su etiqueta, su marchamo.

—¿Le gusta Segovia?

—Mucho. Esta es una ciudad e nla que me gustaría vivir. Aquí sueño un poco, porque me gustaría para unos proyectos quej tengo, una especie de novela que siempre he tenido en la mente. Por eso podría ser quizá que compré un casa para pasar temporadas.

Fotos Antonio

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes REVISAR PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO

PAGINAS ESPECIALES

DEDICADAS AL SEGURO

EL COLEGIO SINDICAL DE AGENTES DE SEGUROS

LOGROS CONSEGUIDOS

Entrevista con don José Luis Peñalver López



«Existen muchas clases de seguros que son ignorados por la gente que, sin embargo, sería muy importante conocer»

—¿Qué es el Colegio de Agentes de Seguros?

—La producción de Seguros Privados, se reglamentó por una ley votada en las Cortes, concretamente, la número 117 del año de 1969, publicada en el B. O. E. número 313 de 31 de diciembre de ese mismo año. Como usted podrá observar, nuestra colegiación no es un grupo más, de una actividad, que se reúnen para defender sus intereses profesionales. No

es un colegio más, amparado por los Sindicatos, el nuestro es un Colegio Sindical, sí, pero constituido con el rango de ley. La profesión lo merece, pues, si para mí, todas las profesiones son dignas, sea cual sea su cometido, no es menos cierto, que algunas por la función social que ejercen, su importancia se agranda y la nuestra creo se encuentra entre ellas.

—¿Qué se ha logrado con la colegiación?

—Llevamos solamente de existencia cerca de los cinco años y en tan corto plazo las metas alcanzadas son de una importancia tremenda, entre las que deben destacarse en primer lugar, la concesión para nuestros sucesores, evitándose con ello, la incertidumbre y zozobra que suponía el estar trabajando en pro de una compañía, durante toda una vida activa y por cambio de la superioridad, o una veleidat de ésta, aquel hombre

luchador y ya en el ocaso de su existencia, se viera desposeído de su patrimonio laboral y ya con años sin poder reemprender nueva actividad. En segundo lugar, una de las aspiraciones que con más ansias veníamos luchando era nuestra previsión, dándose la paradoja de que aquellos que proponían y estudiaban ésta para los demás, ellos carecían de la misma. Ahora hemos logrado el in-

(Continúa en la página 18)

HASTA LOS ANIMALES TIENEN SEGUROS

Hace poco aparecía en la prensa la noticia; había muerto «Judi» la chimpancé más famosa del mundo. Tenía 11 años; es decir de los veterinarios que se encontraba en «los mejores años de su vida». Mira por dónde nos han copiado la frase aseguradora, y se tendría que pensar en demandar al plagista, pero como al final el artículo es interesante para nosotros, lo dejamos estar y aún le damos las gracias, ahora veréis por qué.

Medía nuestra amiga, pues algo le vamos a deber, y por ello le llamamos amiga, 1,20, pesaba 45 kilos, estaba más bien gordita, y tiene una explicación ya que era muy mona y como tal la cuidaban sus dueños. Humanamente comparando dicen de ella que era algo así como Marilyn Monroe; nos imaginamos a todos los monos del mundo viéndola ante la tele actuando y riéndose de nosotros, porque la verdad es que ellos a entenderían, pero nosotros de sus monadas, nada de nada; bueno alguna, por no decir así por las buenas que nada, ya que la verdad es que más de una vez nos hemos reído con sus travesuras,

quizá fuera por que en el fondo tuviera algo que ver con nuestra profesión. ¿Vais comprendiendo? Bueno, pues esperad un poquito más el que no lo sepa que al final lo diremos. Pero sigamos.

Su muerte fue debida a un descuido del guardián; dejó cerrada al parecer la tapa por donde el pobre animal respiraba dentro de su jaula o cajón en que era transportada. También aquí el seguro habrá tenido sus más y sus menos, pues la vida de «Judi» estaba asegurada en unos 10.000.000 de pesetas, muestra inequívoca de que un animal inteligente merece se le haga un seguro como lo tenía éste. Hasta aquí hemos llegado y preguntamos nosotros ¿no es verdad que se encuentran, todavía, muchos animales, y racionales, que no hay forma de convencerles de que contraten un seguro? ¡Claro que los hay! más de uno conoceréis todos, pero así y todo, contra esa indiferencia por el seguro, una nueva campaña ha empezado, saquemos buen provecho de ella, ya que además de ganarnos el pan nuestro, hacemos un bien a la sociedad.

Por Pascual SANFELIX

Entrevista con don José Luis Peñalver López

(Viene de la página 17)

greso en la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de Servicio y en condiciones muy ventajosas para todos, pero en particular para los mayores de 60 años, los cuales, tendrán solamente seis meses de carencia ya que transcurridos estos, comienzan a cobrar, si bien la totalidad de la pensión de jubilación será cuando hayan completado 27 meses. Esta es una meta muy importante en particular para los compañeros de edad avanzada. En tercer lugar, se ha creado un Reglamento de Disciplina Colegial y de infracciones en la Producción de Seguros, cosa muy importante, para perseguir el intrusis-



«Ningún hombre de actividad industrial y comercial puede prescindir de su agente de bolsa y de su agente de seguros»

mo, que será castigado severamente por las autoridades judiciales, teniendo ya casos en que se ha dictado auto de procesamiento por hacer pólizas sin estar colegiado.

—¿Qué es el seguro privado?

—Existen muchas clases de seguros que son ignorados por la gente y sin embargo, sería muy importante conocer, como el seguro de "Pérdidas de Beneficios", riesgo de mucha importancia para empresas, que por alguna circunstancia ajena a la misma se ven en la precisión de paralizar la producción, pero que han de hacer frente, no obstante, a la nómina de sus productores. Con este seguro, el riesgo es cubierto por la

compañía aseguradora y cobrados los jornales y sueldos sin otro detrimento que el pago de la prima. También existe el seguro de Responsabilidad Civil de Empresas Industriales, muy conveniente para estar cubiertos estas de cualquier contingencia en la labor que realizan, como es el deterioro, rotura o destrucción, de los trabajos encomendados a la industria por un tercero. Una modalidad del seguro de Incendios de inmuebles mediante una prima módica, es llamado "valor de viejo a nuevo" que consiste en caso de siniestro, valorar las pérdidas, no con arreglo a la fecha remota en que se hizo el edificio, sino el que tendría en la actualidad. ¡En fin! podría citarle diversas modalidades, muy importante y poco conocidas por los presuntos asegurados.

—¿Qué me dice usted del seguro de Vida?

—Me complace la pregunta y gustoso voy a satisfacerla, para decirle que a pesar de la propaganda hecha por las compañías en televisión, aún no ha llegado con claridad y nitidez a los presuntos asegurados. Lo que es este seguro, en pocas palabras, ya que esta entrevista se va alargando, he de decirle que el único seguro, cuyas primas nunca van a fondo perdido es el de Vida. Es más, algunas compañías, no solamente devuelven éstas, sino que lo hacen con un aumento del 40 al 45 por ciento del capital suscrito. Este es un seguro que si el contratante, por circunstancias adversas desaparece, el capital suscrito se entrega a sus beneficiarios y si por el contrario tiene la satisfacción de ver el vencimiento de la póliza, cobrará todas las primas que antes dio. En el extranjero, este seguro se hace muchísimo, en particular en los países eminentemente capitalistas; ejemplo: los Estados Unidos de América. Allí como todos sabemos, los productos más importantes de consumo se adquieren a plazos, pero para que el comerciante se lo venda con esa modalidad, el consumidor debe de tener una póliza de vida, porque ésta le sirva de cobertura ante algún imprevisto, para cobrar el vendedor lo que dio a plazos.

Y para terminar esta gratísima entrevista, le diré que estamos satisfechos los profesionales del Seguro Privado, al observar el puesto que se nos reserva en el concierto social, no ya nacional sino internacional, como lo prueba el V Congreso Pan-

americano de Productores de Seguros (COPAPROSE), celebrado en Madrid, durante los días del 27 al 31 del pasado mayo, en el que estuvieron representadas todas las naciones suramericanas, con Canadá y Estados Unidos, nombrando presidente del futuro Congreso internacional, al que lo es de nuestra Junta rectora

nacional, don José Luis Mosquera, siendo un orgullo para cuantos estábamos allí. Y como colofón a cuanto le he expuesto le diré parodiando al dicho americano "Todo hombre de actividad industrial y comercial no puede prescindir de dos personas, que son su agente de bolsa y su agente de seguros."



Espectacular incendio ocurrido hace 50 años en nuestra ciudad (Corpus número 7) y que ocasionó graves pérdidas por carencia del seguro correspondiente

Las Compañías de Seguros que operan en el Ramo de Decesos, saludan a sus asegurados y público segoviano en general, con motivo del Día del Seguro

El Ocaso, S. A.

Avda. Fernández Ladreda, 10
Teléfono 411763

Santa Lucía, S. A.

San Francisco, 21
Teléfono 412437

El Crédito Español, S. A.

Independencia, 23
Teléfono 411937

La Preventiva, S. A.

Plaza Santa Eulalia
Teléfono 412123

Finisterre, S. A.

San Juan, 6; tercero
Teléfono 413481

La Unión Previsora Segoviana, S. A.

Resolana, 6
Teléfono 412956

¡FELICES FERIAS Y FIESTAS!

EMPLEADO DE HOGAR:

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.



«El seguro de vida es el único cuyas primas nunca van a fondo perdido»

CARTA A UN JOVEN AGENTE DE SEGUROS

Por JESUS VASALLO

Querido amigo:

Me alegra mucho recibir tu carta y contesto a ella, en primer lugar, para expresarte mi felicitación. Veo que te has inclinado por cumplir una de las funciones más notables que una persona joven como tú puede desempeñar en la ajetreada sociedad de nuestros días. Creemos que lo tenemos todo resuelto y hay muchos cabos perdidos en el aire. La intención es matar la incertidumbre; pero no siempre se consigue. Por mucha seguridad que tengamos, promovida oficialmente, no resultará fácil terminar con algunos puntos débiles. Por ello son importantes. Además, si los otros son obligatorios y nacen de la lógica actitud protectora del Estado, éstos competen a la esfera de la decisión individual. Y ya se sabe que el hombre, en muchas ocasiones, utiliza su libertad para no moverse, para no hacer nada, ni aún en el ámbito de lo que le beneficia. Necesitan que le espoleen. Eso es lo que vas a hacer tú, aún a riesgo de vencer resabios, resistencias y hostilidades.

Está de moda cangar contra los intermediarios se comprende. Tú vas a ser también

uno de ellos, pero en distinto grado que en la vida comercial y con muy diferente misión. Aunque no siempre lo comprendan aquellas a cuyas puertas llamarás. Sabido es que el seguro es una necesidad sentida por el hombre desde los tiempos más remotos. Si vivimos de prestado, es natural que se tienda a cubrir todos los peligros. Nadie sabe lo que anunciaba la bola de cristal. Algunos la consultan; pero como hace poco decía una encofetada personalidad, no creo que sea aconsejable leer en ella. Lo esencial es preverlo todo y no meterse en mayores averiguaciones. Y lo que sea, que sueñe. Esto, dicho así, es muy sencillo. Pero a ti te va a corresponder la misión, no imposible, pero sí cuajada de obstáculos, de convencer de ello a los demás.

Aquí radica tu relevancia profesional dentro del contexto colectivo. Alguna vez he oído quejas respecto a lo que se llama la insistencia de tus colegas. A bastantes los despañan con un gesto desabrido e incluso les cuelgan el teléfono. Pocos se dan cuenta de que sois peones atentos al quite, una especie de án-

geles de la guarda, dispuestos a velar por los demás, a prueba de decepciones y sin que os lo agradezcan. ¿Cuándo se ha hecho un seguro directamente llamando el interesado a la compañía por iniciativa propia? Muy pocas veces. La gente, mientras derrocha salud o le van bien las cosas, no piensa en el mañana. Ese es su error. Es perfectamente compatible vivir al día y dejar algo para la cobertura de las eventualidades. Somos frágiles y en cualquier momento se pueden presentar. ¿Por qué no hemos de tener garantizadas las espaldas? «Ser lo que soy no es nada sin la seguridad», escribió Shakespeare. ¡¡uus ,acai l:onsg reneDs m

El individuo, la familia, la naturaleza, son los grandes protagonistas del seguro. Tú, el faraute, es decir, el maestro de ceremonias. Lo decisivo aquí, como en la guerra, no es vencer, sino convencer. Eres el puente entre el cliente y la póliza. ¿Cuántas cosas pueden depender de una simple firma! La ruina y la miseria o la confianza y la felicidad. Sembrarás muchas palabras en el campo para recoger un sólo grano. Pero valdrá la pena. Porque cada vez

que eso suceda habrás vivido ese tiempo de amor de que nos habla el Eclesiastés. No desmayes, aunque te llamen profeta de catástrofes.

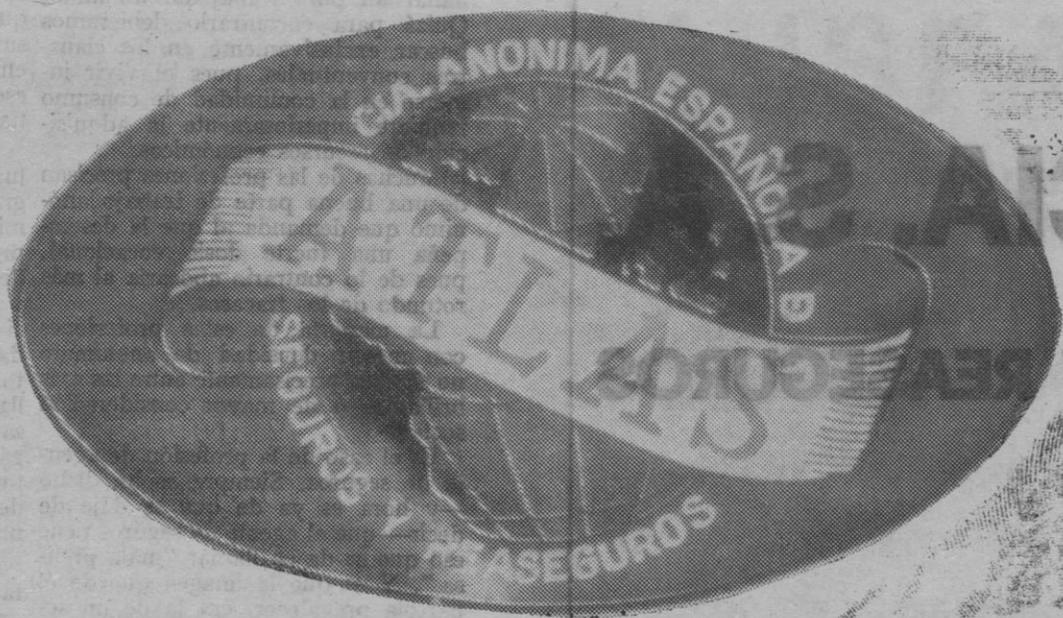
Tu tarea consiste en crear conciencia, en serlo tú mismo respecto a los demás. En contarle verdades al lucero del alba. Por lo general, es muy conveniente. Para ello, te has distraído con los métodos psicológicos que la ciencia moderna pone a disposición de quienes habéis escogido ese sendero. La vista es tu alma principal; el verbo, la segunda. Utilízalas con discreción y sin pasante. Si lo consigues, al final se darán cuenta de que eres necesario entre nosotros. Que no eres un pájaro de mal agüero, sino el protector de los escépticos, de los improvisadores, de los que se juzgan inmortales. Estudia las reglas, pero no trates de aplicarlas inflexiblemente. Cada hombre es un mundo: cada corazón, un nido de actitudes y criterios. No hay lógica que resista. Sé equilibrado, astuto y acomodaticio. Cada momento debe marcarse su estrategia.

No debes ser un papagayo transmisor de textos sofisticados, ni albergar complejos de

ninguna índole. No renuncies a tu personalidad. Sé tú mismo y basta. Eso saldréis ganando tú y el cliente. Lo espontáneo es lo que suele dar más rendimiento. Procurar ser un buen vendedor de seguros; pero sólo antes de nada de tí mismo. Lo otro vendrá por añadidura. El cuerpo social te necesita y aunque a veces lo ignore, lo niegue o lo olvide, reclama tu presencia indispensable. No le encojas a nadie el corazón ni se lo pongas en un puño, pero hazle ver, sí, cuanto proceda. Piensa que, como ha señalado Garzón Serfaty, el seguro se va asentando ya sobre firmes raíces en las mentes; pero el camino que queda por recorrer es ancho y extenso todavía, hasta que sea considerado de interés vital. Y da siempre la voz de alerta ante todos esos que repudian oír cosas desagradables, cuando tal vez están torciendo el signo de las vidas que tienen a su cargo.

No eres un cualquiera ni un don nadie. En el fondo, hasta el tipo más recalcitrante alberga una inexcusable sensación de falta de seguridad.

(Continúa en la pág. 24)



AGENTE GENERAL DE SEGOVIA Y PROVINCIA

LEANDRO MORENO BERMEJO (Colegiado núm. 5608)

Calle Ildefonso Rodríguez, 5 - Teléfono 413680 SEGOVIA



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Compañía de Seguros Reunidos, S. A.

Medalla de Oro al Mérito en el Seguro

Ramos que opera: Incendios, Incendios cosechas, Pedrisco, Accidentes individuales, Automóviles, Robo, Roturas, Mercancías, Responsabilidad Civil, Riesgo nuclear, Crédito, Maquinaria, etc. etc.

Subdirector en Segovia: Manuel de Frutos Díez

Cervantes, 29. Teléfonos 411717 y 415182

Agencias y subagencias en todos los pueblos de la provincia

GALICIA, S. A.

SEGUROS Y REASEGUROS

Avd. Fdez. Ladreda, 27 - tercero A

SEGOVIA

El Seguro de Automóviles

Si la esencia de cualquier Seguro consiste en que el Asegurador asuma un riesgo mediante la percepción de una prima que paga el Asegurado, la conveniencia de establecer esta relación resulta tanto más manifiesta cuanto mayor es la evidencia del riesgo. Lleva años descubierta esa situación en el caso de automóviles.

No es por suerte ni por desgracia, sino consecuencia de los tiempos, que muchos hayamos vivido en carne propia, o por lo menos muy cercana, las consecuencias de un accidente de circulación. Y si no se ha vivido siempre tenemos a la vista unas estadísticas que nos lo recuerdan.

La evidencia del riesgo del automóvil es la que da origen al profuso desarrollo que dicho Seguro ha experimentado, y que lo hace la modalidad del Seguro más extendida y experimentable.

En líneas generales el Seguro del Automóvil consiste en un contrato en que el Asegurador se hace cargo de las consecuencias económicas de un accidente de circulación, causado por un vehículo automóvil mediante la prima que le paga el Asegurado que puede ser el propietario del vehículo o persona interesada en el mismo. La amplitud de la obligación del Asegurador está en función de la prima pagada que en parte depende del tipo

EL ANONIMO

Por MANUEL DEL CACHO

Existen muchas personas que realizan su trabajo, ogran parte del mismo, en el más completo anonimato. Los punts de vista de estas personas serán más o menos altos, pero siempre elevados.

Renunciar al reconocimiento ajeno, al agradecimiento, incluso al aplauso, es por sí mismo un sacrificio que sería incomprensible si no mediara una compensación de índole superior a la mera remuneración crematística.

El trabajador anónimo es siempre un altruista. Es además un beneficiario, puesto que pretende que el fruto de su quehacer redunde en beneficio de los demás.

Todos hemos conocido a alguno de estos hombres, si bien es muy difícil hallar un puro trabajador anónimo. Quizá para encontrarlo debiéramos buscar exclusivamente en los claustros conventuales, pues el vivir inmerso en la comunidad de consumo requiere imperiosamente la adquisición de recursos económicos.

Muchas de las profesiones precisan de una buena parte de trabajo anónimo que demanda al que la desempeña una fuerte dosis vocacional, pues de lo contrario abocaría al más rotundo de los fracasos.

La mayoría de estas profesiones con mayor densidad de anonimato no figuran precisamente entre las más brillantes o de mayor consideración social.

Es el caso de la profesión de agente de seguros. Siempre se ha dicho —y hora es ya de que se deje de decir— que el agente de seguros tiene eso que se da en llamar "mala prensa".

Y es que la imagen que de él parecía prevalecer, era la de un señor bastante dicharachero, con cierta simpatía y gracia en la conversación, pero a la larga un pelmazo que procuraba embaucar a alguien para que firmara una póliza, prácticamente inútil, para lograr una buena ganancia. Si el agente aparentaba modesto, se le consideraba un "desgraciado".

Si aparecía bien porteado, era un arrivista sin escrúpulos. Quizás esta última faceta de la falsa imagen haya sido la causa de que muchos arrivistas sin escrúpulos hayan intentado —y aún intenten— hacer sus pinitos como agente de seguros.

Pero no. La profesión de agente de seguros es de las que requieren una fuerte dosis de trabajo anónimo. Por eso el que intenta desempeñarla sin verdadera vocación, fracasa.

El auténtico agente de seguros no es un "caza comisiones". Es un hombre con no despreciable cultura, gran bagaje de conocimientos técnicos y gran capacidad de relación que requiere un cúmulo de virtudes huma-

nas que conformen una auténtica personalidad. Conformar una personalidad es formarse a sí mismo. Es cultivar aquello que de bueno tenemos —nuestras virtudes—, desechando lo malo —nuestros defectos—. Requiere tesón, valor para enfrentarse consigo mismo y espíritu de sacrificio para vencerse. Todo el que ha desarrollado espíritu de sacrificio para formarse, lo tiene también para trabajar por los demás.

El agente de seguros es —ha sido siempre— un trabajador anónimo. Pocos saben de su verdadero trabajo. Lo juzgan únicamente en su "entrevista". Pero nada saben de la preparación de la misma. Desconocen cuán meticulosamente ha estudiado a su pobre cliente y las circunstancias que lo rodean para mejor calibrar sus riesgos. Que luego los ha tasado en su valor justo para poder ofertar ese difícil binomio: máximas garantías-mínimo costo.

Cada hora, cada instante, en algún lugar del mundo ocurre alguna desgracia imprevista (sinistro, en terminología aseguradora). Allá donde previamente un agente de seguros llegó, despertó conciencia del riesgo y promovió previsión, las consecuencias de este imprevisto evento quedaron mitigadas. Nadie recuerda entonces al agente de seguros ni su llamado hacer; quizás amasado con su sacrificio personal para llegar al lugar donde radicaba el riesgo, que pudo ser muy apartado. El agente de seguros realizó un trabajo anónimo.

Y por anónimo, altruista y benefactor. El concepto de previsión hoy existente se debe al quehacer sacrificado y oculto de generaciones de hombres que han recorrido el mundo. No a "caza comisiones" arrivistas.

Esta es la imagen del agente de seguros que hoy debe prevalecer ante el público. La del profesional vocacionado que callada, pero competentemente, consigue que muchas —todas, a ser posible—, de las desgracias ajenas queden mitigadas.

Por eso hemos elegido como título de esta colaboración: el anónimo. Quizás alguien creyera que íbamos a ocuparnos de ese tipo de escritos en donde alguien vierte la injuria y esconde su cobardía. Pero a estos escritos no merece la pena considerarlos. Y a sus autores, seres frustrados, resentidos, incapaces, cuya conducta condiciona el subconciente para dejar oculta su falta de personalidad, construyendo un cuadro psicopático y clásico, hay que dejarlos para la medicina psiquiátrica.

de vehículo y en otra esencial del deseo o posibilidades del Asegurado.

Por lo indicado anteriormente, la gama de posibilidades de este Seguro van desde el no tenerlo a tenerlo muy completo. Entre dos posiciones extremas ha surgido la decisión del Poder Público de elevar la posición negativa a un mínimo que reviste el carácter del Obligatorio. Con esto se consigue que por lo menos resulte amparado un sector que socialmente se estima esté respaldado por el Seguro.

A partir de este Seguro mínimo y Obligatorio se extienden las posibilidades de un Seguro Voluntario que puede o no existir. De ahí nos surge la división esencial del Seguro de Automóviles en Obligatorio y Voluntario, que consideramos imprescindibles capítulos separados de esta exposición.

El Seguro Obligatorio fue implantado por la Ley sobre Uso y Circulación de Vehículos de Motor de 24 de diciembre de 1962 que dispuso que cualquier daño causado con motivo a la circulación de un vehículo de motor debía estar amparado por dicho Seguro. La amplia cobertura dispuesta se vio resultaba excesivamente onerosa para la economía nacional, y así en sucesivos Decretos-Leyes, Decretos y Ordenes se fue perfeccionando—o más bien recortando—el propósito inicial de forma que la cobertura quedaba reducida sólo a los daños a las personas y aún con limitaciones. Fijado el producto se pudo determinar el precio a pagar o prima mediante unas Tarifas Oficiales. La aplicación de este Seguro entró en 1.º de julio de 1965.

Esquemáticamente diremos que este Seguro Obligatorio cubre los daños corporales que se causen a las personas con motivo de la circulación, con independencia del factor culpa.

El Seguro Obligatorio cubre por cada persona lesionada la asistencia médico-quirúrgica limitada a 30.000 pesetas, si no es prestada por centros reconocidos por el Fondo Nacional de Garantía, y una pensión de 200 pesetas diarias si el juez lo acuerda; una indemnización por incapacidad permanente que puede llegar a las 200.000 pesetas, y que como máximo es de 300.000 pesetas en caso de muerte o de gran invalidez.

Lo que no cubre son los daños causados a personas que estén por encima de los límites señalados, los causados a cosas o vehículos ajenos, y claro está, los daños que sufra el vehículo propio.

Realmente el Seguro Obligatorio tiene el carácter de mínimo, por ello es aconsejable tener también el Seguro Voluntario y de hecho es así en la gran mayoría de los automovilistas.

Hemos visto que el Seguro Obligatorio tenía su regulación en unas disposiciones oficiales, en cambio el voluntario su contenido queda fijado en el contrato o póliza que suscriben Asegurado y Asegurador, quienes se ponen de acuerdo con las garantías a cubrir.

El Seguro Voluntario puede cubrir la responsabilidad civil suplementaria del Seguro Obligatorio por los daños causados a personas cuando intervenga culpa del conductor, y la responsabilidad civil por los daños causados a cosas o vehículos siempre que intervenga el factor culpabilidad. Puede contratarse con una cuantía tope o sin limitación cuantitativa.

Otra modalidad del Seguro Voluntario puede ser la de cubrir los daños al propio vehículo, incluido incendio. Puede además cubrirse el robo del vehículo, la defensa criminal y la reclamación de daños.

La reunión de estas garantías es denominada en el lenguaje corriente Seguro a todo riesgo, cuando su denominación propia es la de Seguro Combinado.

Creemos interesante a efectos de divulgación referirnos más detalladamente a la garantía de daños del propio vehículo. Aunque estén cubiertos los daños propios, hay determinadas exclusiones como por ejemplo las roturas o deterioros que no provengan de accidente, los daños que tienen su origen en fenómenos sísmicos, térmicos o atmosféricos, los debidos a congelación del agua del radiador o los que afectan a neumáticos.

Los daños al propio vehículo suelen ser contratados con una franquicia, lo que supone que en caso de accidente el coste de la reparación hasta el importe de la franquicia será a cargo del asegurado. Esta modalidad lleva consigo una reducción de la prima a pagar.

Es también importante señalar que tanto en la modalidad de daños al propio vehículo, como incendio o robo, sigue el principio general de todo Seguro de indemnización en el sentido de que el Seguro no puede ser objeto de lucro por parte del Asegurado, de forma que siempre se indemniza por el perjuicio real sufrido, o sea como máximo en caso de siniestro total el valor del vehículo en el momento de producirse el accidente.

(De «El Diario de Barcelona»)

LUCTUOSO SENTIR

En un día de alegría y fiesta, como lo es hoy, festividad de Nuestra Señora la Virgen del Perpetuo Socorro, tenemos que hacer un inciso para condolerlos por la pérdida lamentable de un compañero agente de seguros. Hace muy breves fechas falleció el querido amigo Tomás Lucio Campillo, hombre vinculado a la profesión desde mucho tiempo atrás y que esperaba su jubilación al corresponderle por la edad.

El Colegio de Agente de Seguros de Segovia, la Junta Rectora Nacional, sus compañeros todos, en este señalado día de fiesta, lamentan profundamente tan acusada pérdida y elevan una sentida oración por su eterno descanso.



"UNION LEVANTINA S. A. DE SEGUROS"

Fundada en 1918

SEGUROS GENERALES

A la vanguardia de la seguridad del futuro

VIDAFONDO - DIFERIDO

VIDAFONDO - MIXTO

VIDAFONDO - JUBILACION

PREVISION - AHORRO - REVALORIZACION

DELEGACION

Mariano de Andrés Martín de Vidales

Plaza de la Rubia, 5 - Teléfono 412798

SEGOVIA

"HISPANIA"

Compañía de Seguros

Vida

Individual

Responsabilidad civil vehículos

Responsabilidad empresas

Seguros de incendios

Seguros de cosechas

Seguros de pérdida beneficios, etc.

En general toda clase de seguros

Agentes para Segovia y provincia

"MINGUEZ - VAQUERIZO"

Baltasar Vaquerizo Lázaro y Andrés Mínguez Fernández

Despacho: Avenida Fernández Ladreda, 10 segundo

(Oficinas de GESTORIA MINGUEZ)



MAPFRE

GRUPO ASEGURADOR

MAPFRE se fundó en 1933 por la Agrupación de Propietarios de Fincas Rústicas de España. Su evolución desde 1960 ha sido la siguiente:

Año

Primas emitidas

1960

79 millones de pesetas

1965

305 millones de pesetas

1970

705 millones de pesetas

1973

1.647 millones de pesetas

Esta evolución ha situado a **MAPFRE** entre los 5 primeros grupos aseguradores de la nación.

El día 26 de junio de 1972 el ministro de Trabajo inauguró en Majadahonda (Madrid) el **Centro de Prevención y Rehabilitación de MAPFRE** para el tratamiento de sus accidentados. Este Centro, de gran prestigio en su especialidad, ocupa una extensión de 220.000 metros cuadrados con sus instalaciones: Bloque Quirúrgico, Polideportivo, Talleres de Readaptación, Jardines, etc.

MAPFRE con sus 189 oficinas abiertas en todas las capitales y en los pueblos más importantes de España, es una amplia organización que garantiza, con la mayor eficacia y rapidez, la prestación del Servicio del Seguro.

Oficinas Centrales: Madrid, Avda. Calvo Sotelo, núm. 25. Tel. 4194400

Dirección Regional Segovia-Avila: Segovia, calle Melitón Martín, núm. 6. Tel. 412855

Una decisión a revisar: Quién debe hacer nuestros seguros

Es evidente que en España se está viviendo, como en tantas otras esferas, una profunda evolución en el conocimiento y preocupación que el hombre medio tiene sobre su necesidad de y capacidad de asegurar «algo», su vida, sus bienes, su futuro.

Esta mentalización, lenta pero incuestionable, está originada por factores muy diversos y que en una urgente revisión pueden resumirse en los siguientes:

— La obligada relación con la actividad aseguradora de gran número de personas que al acceder a la posesión de vehículo, se ven en la necesidad de proceder a su aseguramiento.

— Los medios de comunicación masivos, que en periódicas campañas audiovisuales están concienciando a la gran masa.

— El desarrollo económico del país, que está permitiendo la incidencia de un mayor número de personas en los ramos de vida, previsión y ahorro, y

— La gran evolución de la oferta aseguradora, con nuevas modalidades a nivel de los países de mayor raigambre en esta actividad.

Ello, está obligando más que nunca a que el asegurado deba de tomar una seria decisión: entidad y persona que me asegure tal o cual riesgo.

Hay que elegir una entidad. Yo pienso y siempre lo he defendido, que las entida-

des españolas en general, están a una altura que pueden merecer la confianza de sus posibles asegurados. Naturalmente se hacen clasificaciones por potencia económica, por producción y razones de parecida índole que en ningún caso hay que olvidar pero que en modo alguno, entiendo, pueden ser índice o razón de anatematizar a ninguna.

Hay también que elegir una persona, y aquí el problema ya es distinto, porque igualmente he pregonado que, con las lógicas limitaciones, una compañía es, lo que sea el agente que la represente. Su personalidad, su manera de ser y de pensar, y sobre todo su preparación profesional, su capacidad de gestión y su dedicación, es indudable que informan la imagen de la entidad.

La cuestión está en que en esta profesión, probablemente más que en ninguna otra, se da lo que he dado en llamar "el profesional oculto", es decir que "donde menos se espera... salta un asegurador", que por una u otra razón vincula la capacidad de elección hasta anular la posibilidad de decisión. El agen-

te se convierte así en una "máquina" de producir, pero no es, salvo raras y honrosas excepciones, quien contrata, gestiona, ayuda y asesora. El asegurado, aunque tarde en descubrirlo y en todo caso no lo reconozca, se siente en su interior sólo y desamparado.

De aquí que sea preciso mentalizar al posible asegurado para que revise su capacidad de decisión a la hora de contratar un seguro, y es cierto que las nuevas disposiciones reguladoras de la producción de seguros del año 1969, al depurar el ejercicio profesional, han de significar un paso muy eficaz en este empeño.

Es claro pues, que es más importante elegir al hombre que a la entidad —sin que naturalmente en ningún caso podamos olvidar totalmente a aquella—, pero en una coyuntura en que el español medio empieza a irrumpir en el seguro de su futuro, en la posibilidad económica de superación intelectual de sus hijos y comienza a entender de la revalorización de sus ahorros a través de una decisión aseguradora, no puede conformarse con el asesoramiento de

quien está mentalizado simplemente en producir, debe de buscar:

— Quien le preste confianza, asistencia y asesoramiento.

— Quien le oriente en su previsión personal, familiar y profesional.

— Quien le vigile los cambios de su situación socio-económica para adecuar a ésta sus previsiones.

En una palabra, que se decida por un profesional y huya del pseudo-profesional y por supuesto del intruso e incluso del que no siéndolo, obra como tal al no tener preparación ni dedicación adecuada.

Y es imprescindible hacer una breve consideración sobre el ramo del automóvil, ya que por su obligatoriedad es el más popularizado y por sus condiciones económicas el más peligroso, tanto para la compañía, como para la garantía del asegurado y por ello, fuente de desprestigio para la actividad en general por la desaprensiva actuación de algunas entidades y agentes.

Es en este seguro donde sin excepción, surge el "profesional oculto" simple productor y donde queda anulada toda

capacidad de decisión. En este seguro es muy importante el agente que asegura, pero es tanto o más la entidad con quien se asegura; porque a nadie se le oculta que dado el elevado índice de siniestralidad, existe una actitud restrictiva en las aseguradoras serías quienes lo admiten sólo por ética y aún a riesgo de perder y descapitalizarse lentamente, y éstas son las que en definitiva interesan a la hora de contratar. Las que lo "aceptan todo", incluso el pago por sistema sólo ante una sentencia judicial, dejan indefectiblemente al contratante, tenga éste o no conciencia de ello, desamparado. Y esta lamentable situación se produce precisamente, con el seguro de mayor entidad en nuestro país y al que mayor número de personas afecta.

Es pues hora de revisar nuestras decisiones aseguradoras no permitiendo que nadie ni por nada nos mediatizen aquéllas, o, ¿es que es menos importante este aspecto de nuestras opciones, que la elección del letrado, el médico o el sastre que hará nuestro traje?

Martín de Vidales

M. A. S.

Mutualidad de Seguros

Incendios

Pedrisco

Cosechas

Automóviles

Accidentes

Sección de Previsión

Afiliaciones individuales y de grupo

concede prestaciones de:

Jubilación

Viudedad

Orfandad

Ayuda a familiares

Nupcialidad

Natalidad

Invalidez

Defunción

Becas de estudios

Delegación Provincial: Avda. Fernández Ladreda, 10 cuarto - Teléfono 413304

SEGOVIA

EL AGENTE DE SEGUROS

Vamos a tratar aunque sea brevemente, de un elemento imprescindible dentro del campo del seguro, del agente de seguros.

El agente de seguros es un factor importantísimo e imprescindible dentro del seguro, es el elemento que acerca la compañía al cliente, su función ha sido regulada recientemente por un decreto aprobado por las Cortes, agrupándolos en el Colegio Sindical de Agentes de Seguros. En el condicionamiento de la Reglamentación indica claramente los requisitos que se requieren para ser agentes de seguros, así como las incompatibilidades que prohíben su ejercicio (funcionarios públicos, ejecutivos de Banca, financieros de vehículos, etc.)

Siendo por tanto el agente de seguros debidamente colegiado el único reconocido para gestionar y hacer seguros, bien para una determinada entidad aseguradora (agente afecto) o bien para varias compañías (agente libre).

La labor del agente de seguros no ha sido reconocida en el grado que su misión le hace acreedor, si bien cada vez más si va sintiendo de un modo palpable su necesidad, pues es el que busca al cliente, le asesora debidamente sobre la forma más idónea para llevar a término la formalización del contrato de seguros.

Ahora bien la misión del agente de seguros, no finaliza cuando lleva la proposición a la compañía, esta emite la póliza correspondiente y la legaliza, sino que es entonces cuando podemos decir que es cuando comienza a actuar, pues desde ese momento seguirá las incidencias del seguro y riesgo asegurado, debe vigilar y exponer a su cliente cualquier contingencia que pueda afectar a su contrato, con objeto de que si ocurre algún siniestro, no vea disminuida su indemnización.

Es muy corriente que en el seguro de bienes muebles (seguro de incendios) el cliente una vez formalizada la operación se desentiende, y tiene todo cubierto, nada más incierto, el agente debe vigilar si ha habido alguna circunstancia que modifique la esencia del riesgo (haberse instalado alguna industria, que debido a su



Los incendios en los hogares, pueden producirse por negligencia o descuido, pero siempre ocasionan graves perjuicios y desgracias, cuando se carece del debido seguro

peligrosidad, modifique la prima) el aconsejar al cliente la corrección de las cifras de capitales asegurados, que por la constante erosión de la moneda van quedando insuficientes para cubrir la totalidad del riesgo, quedando el cliente en la situación de propio asegurador.

Aparte de todo lo expuesto, donde la misión del agente es más necesaria, es la ocurrencia de un siniestro, debe de formalizar con el cliente los documentos para la reclamación y defensa de sus intereses, velar que en el transcurso de las gestiones, éstas se desarrollen en la mejor armonía y no dejar nunca a su cliente hasta que el siniestro ha llegado a buen fin.

Carta a un joven agente de Seguros

(Viene de la pág. 19)

Tu triunfo será lograr que se agarre como a un clavo ardiendo a tus puntos de vista. La vida es un juego de azar y tú el «croupier», que a cada uno le aconseja su puesta en número con premio. Si no inmediato, sí a la larga. No habrá inversión tan fructífera como la que propongas. Por tanto, avanza cada día con la cabeza erguida, tenso el ímpetu, dispuesto para abrir brecha en toda suerte de atavismos. No hay nadie a salvo de contingencias. No ofrezcas mercancías averiadas, sino civilización en bandeja de oro. Estudio sin descanso y aprende algo nuevo cada hora; la vida es la mejor Universidad. Formalizar un seguro no es llenar una ficha, sino hacerse amigo de otro ser humano y conocer sus problemas y sus dificultades, su existencia vital. Tenderle la mano, aunque él en princi-

pio la rechace.

Muestra con orgullo tu tarjeta, pues no eres un currinche ni un parásito. Preparación la tienes; cultura, también; mis modestos consejos te los brindo, aunque no me los pediste, quizá por timidez. La experiencia hará el resto. Analiza las posibilidades de cada candidato a visitar y acorázate contra la fatiga y el desánimo. Auguro tu victoria, a nada que persistas y te cortas. Hombres como tú nos hacen mucha falta. No lo olvides. Esto que llamamos entorno social sin ti probablemente no tendría mañana. Sal ya a la lucha directa. Te mando cartas de presentación para las personas que me parece debes visitar, con mis deseos de triunfo. Piensa que, como dijo Maeterlinck, hay muchas incertidumbres que son como reinas cubiertas por un velo, de las que nunca queremos hablar. Adelante, y un abrazo.

¿Conoce bien su profesión?

Las siguientes preguntas, entre otras muchas, figuran en los cuestionarios que deben cumplimentar quienes participan en el curso de formación a distancia. ¿Es usted capaz de contestarlas correctamente? Sea sincero consigo mismo y al final de cada pregunta, escriba SI o NO.

—¿Qué es «prima de ahorro» y en qué se diferencia con la prima de riesgo en el ramo de vida?

—Diferenciar los conceptos reservas generales y reservas técnicas.

—¿Qué se entiende por perfección de contrato de seguro?

—¿Qué diferencia existe entre causas y riesgo?

—¿Qué requisitos deberá reunir un riesgo para que pueda ser asegurable?

—¿Qué son incapacidades y prohibiciones para contratar?

—¿Cuáles son las razones por las que la prima del seguro se pague por anticipado?

—¿Es indemnizable la muerte por asfixia durante la práctica de la natación? (En el seguro de accidentes).

—¿Cuáles son los daños básicamente excluidos de los seguros sobre las cosas?

—¿Cuál es el concepto de la comunidad de riesgo? Su influencia en la prima.

—Sírvase indicar qué garantías se contemplan en la póliza de Seguro Marítimo de Mercancías, para la carga sobre cubierta.

—¿Qué se entiende, en términos marítimos, como Recurso de Terceros?

—La consideración de «terce-

ras personas» es distinta en el seguro obligatorio y en el voluntario. Detallar las que no se reputan como tales en uno y otro seguro. (En el seguro de automóviles).

—Razone los motivos por los que es más interesante operar con pólizas en lugar de hacerlo con primas al juzgar la labor de un agente.

—Redacte y adjunte un modelo de carta ofreciendo un seguro colectivo de Vida a una empresa de 500 obreros, del sector metalúrgico.

—¿Qué diferencias señalaría en el proceso productivo de una empresa industrial respecto al de una entidad aseguradora?

—¿Por qué razón se considera «gasto» la constitución de las reservas matemáticas y de riesgos en curso?

—¿Cómo habría que proceder cuando en fin de ejercicio los recibos de primas pendientes de cobro representan un 27 por 100 del total de las primas emitidas, netas de anulaciones?

—¿Por qué razón el agente ha de encontrarse en todo momento en situación de poder liquidar a la entidad aseguradora el saldo que pueda adeudarle?

RESULTADO

Cuente las veces que ha tenido que escribir la palabra NO, y si suma más de seis, le aconsejamos que repase el Manual del Agente de Seguros o que se matricule en el curso a distancia para la capacitación de Agentes. Quizá algún día agradecerá nuestro consejo.

Jorge